

أَسْمَاءُ إِسْلَامِيَّةٍ لِأَطْفَالِنَا

**LES PRÉNOMS ISLAMIQUES POUR NOS ENFANTS**



*Né le Vendredi 20 Février 2009*

**HAZRAT AMIR'OUL MOMINEEN MOUHYI-LOUD-DIN**

**AL-KHALIFATULLAH**

**MUNIR AHMAD AZIM**



## TABLE DES MATIÈRES

Préface .....	3
Introduction .....	4
Conseil à une future maman .....	4
À la naissance d'un enfant .....	5
Tahnik .....	6
Le placenta et le cordon ombilical .....	6
L'allaitement .....	6
Période maximale de l'allaitement maternel .....	6
L'aspect vestimentaire .....	6
Devoirs des parents concernant le nouveau-né .....	7
Aqiqah .....	7
La circoncision (Khatnah) .....	7
L'initiation à la parole chez l'enfant .....	7
L'éducation et la culture de l'enfant .....	7
Les devoirs des parents envers leurs enfants .....	7
Hygiène et mesures préventives .....	8
L'acte de donner un nom à l'enfant .....	8
L'importance des noms convenables d'après les hadices .....	9
Des noms déplaisants peuvent être changés .....	9
Les noms influencent la vie de ceux qui les portent .....	9
Les noms qui comportent un élément d'idolâtre .....	9
Il faut être fier de son identité et de sa foi .....	9
Les prénoms insensés à éviter .....	10
<b>Les Noms et leurs significations commençant par la lettre arabe ي - ا</b> .....	11-76

## PRÉFACE

Les psychologues reconnaissent aujourd'hui, l'influence ce que peuvent avoir les prénoms sur le comportement de ceux qui les portent. Mais il y a plus de quatorze siècles de cela que le Prophète de l'Islam Hazrat Muhammad (paix et bénédiction d'Allah sur lui - pssl), nous révélait déjà cette vérité. Il enseignait l'utilité de donner des noms convenables à nos enfants et désapprouvait l'usage de noms et sobriquets négatifs ou insensés. Plusieurs hadices mentionnent le fait que le Saint Prophète (pssl) dut changer certains noms parmi les membres de son « Oummah ».

Le prénom d'une personne indique également sa croyance religieuse et détermine son comportement dans la société. D'où l'insistance de nos aînés sur l'aspect moral que comporte le contenu sémantique des prénoms.

Avec la propagation de la culture occidentale, nous est venue la coutume de faire porter à nos enfants n'importe quels noms sans nous soucier de savoir si ces noms correspondent à l'esprit Islamique, ou s'ils peuvent inspirer à ces enfants des bonnes actions. Des noms sont parfois déformés au point où ils arrivent à avoir de mauvaises connotations. Parfois même une omission importante fait qu'un prénom devient quelque chose d'interdit ainsi l'omission des mots « Abdour » ou « Abdoul » dans des noms comme Abdour Rahman, Abdour Razzaq ou Abdoul Wahhâb : comme chacun le sait, personne ne peut s'appeler Rahman, Razzaq et Wahhâb qui sont des attributs exclusifs d'Allah Ta'ala. D'autre part – et ceci est courant à Maurice et dans d'autres pays aussi.

Actuellement plusieurs membres du Jamaat Ul Sahih Al Islam et d'autres frères et sœurs musulmans m'ont écrit pour me demander de leur donner des noms (et les significations des noms) pour leurs enfants nouveau-nés et aussi ce qu'il faut faire, à partir de la naissance d'un enfant. C'est la raison pour laquelle je présente ce livret dont le but est d'éradiquer, autant que possible, les conceptions erronées qui se perpétuent à ce niveau, et de suggérer des noms convenables et appropriés à l'intention de ceux qui en ont besoin. Dans ce livret aussi, Insha-Allah, il y aura de conseils admirables concernant l'enseignement Islamique à ce sujet. A partir de la naissance d'un enfant, avec l'aide d'Allah (swt) j'ai essayé de mon mieux pour expliquer en détails le *Masa'il* concernant le *Tahnîk*, *Azaan*, *Doah*, Circoncision, jusqu'à l'acte de donner un nom à cet enfant. Par l'aide d'Allah (swt) j'ai essayé d'écrire les noms accompagnés de leur signification.

Qu'Allah Ta'ala bénisse cet ouvrage et m'inspire le même enthousiasme dans mes efforts à fournir à la postérité des ouvrages d'une telle nature.

**Munir Ahmad Azim**

*Hazrat Amir'oul-Momi'neen Mouhyi'oud-Din*

**Le Calife d'Allah**

**Jamaat Ul Sahih Al Islam**

*Lundi le 1<sup>er</sup> Jamadal Awwal 1430 A.H*

## INTRODUCTION

Allah Tabaarak Wa Ta'ala dit dans le Saint Coran :

« الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيْتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا »

« Aujourd'hui, J'ai parachevé pour vous votre religion, et accompli sur vous Mon bienfait. Et J'agrée l'Islam comme religion pour vous. » (Ch.5 V.4)

« Certainement la religion aux yeux d'Allah (la vraie, la seule) c'est la Soumission (l'Islam). »

Dans le premier verset sus-mentionné, Allah Ta'ala se réfère à l'Islam comme à une religion « complète » et parfaite qu'Il a choisi Lui-même pour nous. Dans le deuxième verset, Dieu s'y réfère comme étant l'unique Religion qui Lui soit acceptable.

Étant donné que l'Islam a été spécifiquement nommé, il incombe à tout Musulman de veiller à ce que ses enfants soient élevés conformément aux lois de cette religion, lesquelles lois sont incompatibles avec le mode de vie occidental. Quant à la valeur négative de celui-ci nous n'avons qu'à regarder le monde d'aujourd'hui pour nous en rendre compte. C'est à nous de choisir : soit nous élevons nos enfants de façon qu'ils soient une bénédiction pour 'le Deen', leur famille et la société, soit nous faisons d'eux des représentants d'un mode de vie ou d'une quelconque société qui nous est, en réalité, étrangère et qui n'est là que pour nous aliéner et nous diviser.

Si nous voulons vraiment que nos enfants soient imbus de l'esprit de l'Islam, nous devons commencer par corriger notre propre mode de vie selon les rites et normes de la Lumière Divine et de l'enseignement du Saint Prophète Muhammad (pssl) de sorte que dès le commencement de la conception, nos enfants soient bénis par la lumière d'Allah et le vrai esprit de l'Islam.

## CONSEIL À UNE FUTURE MAMAN

Il est indéniable que les habitudes alimentaires d'une personne aient une influence déterminante sur la santé de l'enfant qu'elle porte. De même, les activités spirituelles contribuent à la formation spirituellement parlant de l'enfant et à son comportement futur. Qui ne voudrait pas que son enfant hérite des prédispositions à la santé tant physique que morale, et spirituelle à la bonté et la piété – en un mot, dans le vrai esprit de l'Islam ? Pour permettre à cet enfant de naître dans des conditions qui lui soient propices, la future maman devra pratiquer la Salah, le Zikr, la récitation du Saint Coran et les bonnes actions. C'est une occasion pour elle d'améliorer celle de son enfant. C'est ainsi que l'histoire de l'humanité a pour enregistrer certaines naissances miraculeuses : des enfants qui naissent en récitant des versets du Saint Coran, ou d'autres qui refusent d'être allaités durant le mois sacré du Ramadhan.

Sur ce sujet, des autorités comme Boukhari et Mouslim ont préservé pour nous des exemples comme celui que je reproduis ici :

Abou Talha (ra) – Sahabi bien connu, avait un fils dont la santé était défaillante et qui mourut à un moment où le père dut s'absenter de la maison pendant un certain temps. La mère supplia les voisins de ne pas l'en informer. A son retour la mère lui apprit que leur enfant se trouvait désormais dans un état meilleur qu'au moment où il l'avait quitté et qu'il ne souffrait plus. Le père interpréta la nouvelle à la lettre, soupa en toute quiétude et se coucha auprès de son épouse qui s'était parée pour l'accueillir. Quand il se fut bien reposé, elle lui apprit la

nouvelle en des termes moins équivoques. Le père en fut bouleversé, d'autant plus qu'une telle nouvelle lui arrivait alors qu'il avait commis une acte qui nécessitait le ghouçal. Il courut, dès l'aube vers la demeure du Saint Prophète Muhammad (pssl) et lui en fit le récit. Ayant appris que les deux conjoints avaient eu des rapports cette nuit, le Saint Prophète Muhammad (pssl) demanda doahs à Allah Tabaarak Wa Ta'ala en leur faveur et ils eurent un autre enfant dont le *Tahnik* fut accompli par le Saint Prophète (pssl) en personne ; il eut pour nom « Abdoullah », grandit, se maria et eut neuf enfants qui, plus tard devinrent tous des *Houffazé Quran* et des *al'lamah*, par la grâce d'Allah Ta'ala.

Il est certain que les bonnes actions ont des effets bénéfiques sur la progéniture et des répercussions sur les générations à venir.

## À LA NAISSANCE D'UN ENFANT

Un tel évènement est infiniment plus heureux lorsqu'on lui associe les rituels prescrits par la Chariah et place d'autre cérémonie improvisée ou non-conformes à aucun des Hadices connus.

Les rituels autorisés par la Chariah sont les suivants :

1. Le bain approprié (ghouçal).
2. L'Azân qui est les premières paroles que reçoit l'enfant à l'oreille droite.
3. L'Iqamat à l'oreille gauche.

Ce devoir pieux doit être accompli par un *Alim*, soit par un vénérable aîné de la famille, sinon toute personne de sexe masculin, ayant la *tahârat* (pureté), peut accomplir ce *sounnat*.

Tout de suite après, il est obligatoire de réciter le doah : « *Allâhoumma inni ou'izouhâ bika oua zour'riyyatahâ minash' shaytoun-ir-radjm* » - Ô Allah ! Je cherche Ta protection pour lui et ses descendants contre Shaïtan le Maudit.

**N.B :** S'il s'agit de garçons, il faut dire :

*(Au nom d'Allah, Celui Qui fait Miséricorde, le Miséricordieux ; Dis : Lui, Dieu est Un – Dieu ! L'impénétrable ! Il n'engendre pas ; il n'est pas engendré, nul n'est égal à Lui.)*

S'il s'agit de filles, il faut dire :

*Allahoum'madj'alha bar'ratan taqiyyatan oua am'bitouha fil Islami nabatan hassana* : O Allah, faites qu'il/elle craigne Dieu, devienne pieux/pieuse, et grandisse et épanouisse dans l'Islam.

Pour les garçons :

*Allahoum'ma al'lim houl kitaba oual hikmata ouafaggih' houfid'dini.*

Et pour les filles :

*Allahoum'ma al'lim hal kitaba oual hikurata ouafaggih' hafid'dini.*

Traduction : O Allah, enseignez-lui le livre et la sagesse, et initiez-le/la dans la Religion.

## **TAHNIK**

*Tahnik* consiste à déposer un morceau de dattes ramollies sur le palais du nouveau-né. C'est une tradition qu'on peut classer comme *mas'noun* puisque le Saint Prophète Muhammad (pssl) lui-même en a donné l'exemple lors de la naissance de « Abdoullah bin Zoubair » et celle de « Abdoullah bin Talha » (ra). Il est dommage qu'une telle pratique soit tombée en (désuétude) mais il ne faut pas oublier que le mérite d'un bienfait comme mettre en pratique un *Sounnah* du Saint Prophète (pssl), est illimité. A défaut de la dattes, le miel peut servir de substitut. Comme dans les cas précités, la prérogative doit revenir soit à un *Alim*, soit à un vénérable aîné de la famille. C'est seulement en l'absence de ceux-ci qu'un jeune homme de bonne conduite, peut remplir cet office.

## **LE PLACENTA ET LE CORDON OMBILICAL**

Ceux-ci doivent être enterrés soigneusement, compte tenu qu'il s'agit d'un reste du corps humain : on doit y procéder avec le respect qui y convient. Il n'est certainement pas question de jeter ces restes en pâture ou de les déposer dans des endroits malsains.

## **L'ALLAITEMENT**

Le lait maternel est l'aliment le plus naturel et le plus sûr pour l'enfant naissant. La maman doit donc se conformer à ce devoir élémentaire : elle établira ainsi le contact indispensable à l'intimité et l'affection avec son enfant. Sur le plan physiologique et moral, elle transmettra à l'enfant la santé, la vertu ainsi que toutes les qualités qu'elle aura cultivées en elle-même, et dont l'enfant pourra bénéficier au maximum. Par ailleurs, les méthodes indirectes et artificielles ne pourront jamais égaler en bénéfices et bienfaits le lait maternel. On y a recours que si l'on y est vraiment obligé : pour de raisons de santé, par exemple, auquel cas, il faudra veiller à ce que l'enfant ne consomme rien de malsain ou *Haram* et que la formule « *bismillah* » soit dite à chaque fois qu'on le nourrira.

## **PÉRIODE MAXIMALE DE L'ALLAITEMENT MATERNEL**

Cette période s'échelonne sur deux ans. On n'est pas autorisé à dépasser cette limite dans la mesure où il n'y a aucun besoin réel au-delà de cette période, tout allaitement maternel devient *Haram*.

## **L'ASPECT VESTIMENTAIRE**

Les enfants de sexe masculin ne seront pas habillés de vêtements de soie, ni de couleurs vives comme le rouge ou le jaune foncé (safran). Les bijoux en or, ou même en argent, ne leur sont pas également destinés, étant donné que de telles parures sont propres (*djâ-iz*) aux dames et demoiselles. Les parents doivent veiller à ce qu'à l'âge de l'adolescence, les enfants s'habillent avec sobriété et modestie. Les excentricités des modes nous venant de l'occident sont pour saper l'autorité parentale et miner les fondements de la société (*Oummah*). Elles sont précurseurs de bien de désordres que le monde a connus jusqu'ici.

## DEVOIRS DES PARENTS CONCERNANT LE NOUVEAU-NÉ

Il est obligatoire de raser les cheveux du nouveau-né, de recevoir et nourrir les pauvres, voisins et parents en son nom (*aqiqah*) et de donner un nom à l'enfant le septième jour après sa naissance. De l'or ou de l'argent égal au pesant des cheveux enlevés peut-être donné en charité, ou l'équivalent en monnaie. Les cheveux doivent être enterrés avec le même respect que pour le cas du cordon ombilical.

### AQIQAH

L'Aqiqah est une forme de charité (Sadaqah) qui protège l'enfant contre tous malheurs. Il faut acheter et donner à manger aux pauvres, deux moutons ou deux cabris ou boucs s'il s'agit d'un garçon ; un seul animal dans le cas d'une fille. Si ce septième jour coïncide avec la période de sacrifice (Qourbani) du Eid-ul-Adha, l'Aqiqah pourra trouver sa place dans le gros bétail – bœuf, taureau ou chameau – dans la mesure ou celui-ci comprend sept parts.

### LA CIRCONCISION (KHATNAH)

Il incombe à tout parent d'accomplir ce devoir avant que l'enfant n'ait atteint ses sept ans. En cas d'empêchement valable, cette période peut-être dépassée ; mais ne pourra, en aucun cas, dépasser les douze ans.

### L'INITIATION À LA PAROLE CHEZ L'ENFANT

Dès que l'enfant se met à parler, la première à lui apprendre à dire sera le *Kalimah* : **Là-Ilaha Ill'Allahou Mouhammad'our Rassouloullah.**

### L'ÉDUCATION ET LA CULTURE DE L'ENFANT

L'Islam accorde une importance particulière à l'instruction et l'éducation dans le développement de la personnalité. Ce sont des droits fondamentaux de tout être humain, car ce sont les outils qui lui permettront d'être utile à la société et à sa famille, dans ce monde et dans l'au-delà.

Et dans cette tâche, le père comme la mère a chacun leur part de responsabilité. Hazrat Muhammad (pssl) a dit à ce sujet que la meilleure chose qu'un père puisse donner à ses enfants c'est l'éducation, et a comparé la mère à une bergère quant à son rôle d'élever ses enfants.

### LES DEVOIRS DES PARENTS ENVERS LEURS ENFANTS

1. **Le respect de soi** : Tout parent doit cultiver chez ses enfants un sentiment de dignité et de confiance en soi. Le fait de critiquer constamment un enfant, de le réprimer ou lui faire des reproches est néfaste à sa santé mentale, et un tel traitement risque de le traumatiser au point où il perd intérêt à tout effort vers le développement et le progrès.
2. **La nécessité de l'affection** : Il est nécessaire pour un parent d'exprimer de temps à autre son appréciation à l'égard des efforts que fournissent ses enfants et de montrer, ainsi, l'affection qu'il leur porte. L'enfant a besoin de l'encouragement de ses parents et de leur approbation sous la forme d'un sourire, d'une caresse et d'une bonne parole dans leurs efforts vers le « savoir » et le « savoir être ». Une

attitude positive des parents est vital pour un développement sain et équilibré du mental et du physique de l'enfant. D'où l'insistance de la Chariah sur l'affection et le dévouement des parents. Hazrat Muhammad (pssl) a dit que quiconque n'éprouve pas de compassion pour les enfants ni de respect pour les aînés, n'est pas des nôtres.

3. **Impartialité** : Dans le traitement de tous ses enfants le parent doit faire preuve d'impartialité. Le favoritisme est très souvent la cause du découragement, manque de confiance et rancœur chez les enfants défavorisés. Hazrat Aïcha (ra) – relate qu'ayant une fois donné une datte à une mendiante, elle remarque que la dame partagea cette datte entre ses deux filles et s'en priva elle-même. Quand le Messager d'Allah (pssl) l'entendit raconter ce fait, il répliqua « *quiconque ayant la charge de ses filles, les traite bien (avec impartialité), sera sauvé des feux de l'enfer.* »
4. **Instruction élémentaire de l'Islam** : Il incombe à chaque parent d'assurer à ses enfants une éducation de base en matières religieuses touchant les préceptes comme le *aqàid* (l'enseignement Islamique). Les cinq principes de l'Islam, les lois et *Ma'sà'il* contenues dans les dits principes et le *tilàwat* (récitation correcte du Saint Coran).
5. **Valeurs et Critères** : Des valeurs sûres et des critères respectables à inculquer aux enfants sont, entre autres, le respect des parents, des aînés, des religieux, des enseignants, des d'institutions et des lois justes. L'amour du prochain, la charité.

## **HYGIÈNE ET MESURES PRÉVENTIVES**

La Chariah a décrit la propreté de son enfant tout en accomplissant vis-à-vis de cet enfant ses autres devoirs maternels. Par exemple, elle doit veiller à ce que les langes et vêtements ne restent pas sales. En éloignant toutes impuretés, elle attire vers elle et ses enfants la bénédiction et le bonheur. Tout en mettant sa confiance en Allah, le parent doit prendre les précautions élémentaires, telles que les vaccinations. Ne pas exposer, par négligence, ses enfants à des dangers inévitables, relève du devoir élémentaire des parents.

## **L'ACTE DE DONNER UN NOM À L'ENFANT**

Le parent se doit de trouver à son enfant un nom béni qui lui apporte bénédiction et lui inspire bonne conduite en ce monde. Chaque enfant a droit à un nom honorable et respectable. A ce sujet les hadices suivants sont un guide. D'après Ibné Oumar (ra), Hazrat Muhammad (pssl) a dit : « *En vérité, les noms les plus aisés d'Allah sont : Abdoullah et Abdour Rahman* ». Il est également rapporté, dans le livre de Hadices d'Abou Dawood notamment, que le Saint Prophète (pssl) a dit sur le même sujet : « *Conservez les noms des prophètes. Et les noms les plus aimés d'Allah Ta'ala sont Abdoullah et Abdour Rahman. Les plus détestés sont des noms comme Har'b (bataille) et Mour'rah (amer).* » La bénédiction que comporte le fait de nommer un enfant d'après le nom du Saint prophète (pssl). « *Quiconque est nommé comme moi avec l'espoir qu'il sera béni, le sera et restera en paix jusqu'au Jour du Jugement.* » Il a également dit : « *A quiconque est né un garçon et le nomme Muhammad uniquement par amour pour moi et les bénédictions que comporte mon nom, alors le père ainsi que le fils entreront dans le paradis.* »

## **L'IMPORTANCE DES NOMS CONVENABLES D'APRÈS LES HADICES**

« *Le jour du Qiyamah vous serez appelés par vos noms et les noms de votre père. Donc utilisez les bons noms.* »  
(Abou Dawood)

« A quiconque est né un enfant, un bon nom doit être donné ainsi qu'une éducation saine. Et quand il (elle) sera en âge, il faut le (la) marier. Hazrat Muhammad (pssl) avait l'habitude de s'informer des noms des personnes et des villages. Si ceux-ci étaient agréables à l'oreille, on peut le voir à l'expression du visage du Saint prophète (pssl). Autrement, son déplaisir devenait évident. Le Saint Prophète (pssl) demanda, un jour, un volontaire pour traire une chamelle. Quatre personnes se portèrent volontaires ; le service de trois d'entre eux ne fut pas accepté parce qu'ils portaient des noms déplaisants. Les deux premiers s'appelaient Mour'rah (amer), et le troisième Djam'rah (Charbon ardent). Quand le quatrième prononça son nom, qui était Ya-ish (longue vie), le Saint Prophète (pssl) le désigna pour cette tâche.

### **DES NOMS DÉPLAISANTS PEUVENT ÊTRE CHANGÉS**

Hazrat Aïcha (ra) – nous apprend que Hazrat Muhammad (pssl) changeait les noms qui sonnaient mal. C'est ainsi qu'il changea le nom d'une sœur à Abdoullah bin Oumar qui s'appelait Aasiyah (désobéissante) en celui de Djamilah (belle). Le Saint Prophète (pssl) donna également à Zaynab son nom, car elle s'appelait avant Bir'rah (pieuse). En effet, la piété est une vertu à laquelle on peut difficilement prétendre.

### **LES NOMS INFLUENCENT LA VIE DE CEUX QUI LES PORTENT**

Le grand-père de Sa-id ibné Moussayyib alla trouver le Saint Prophète (pssl) de l'Islam pour lui demander une solution à sa misère. Quand le Saint Prophète (pssl) apprit qu'il s'appelait Haz'n (tristesses) il lui proposa de changer ce nom en celui de Sahal (contentement) ; mais il refusa. Et sa vie continua à être malheureuse.

### **LES NOMS QUI COMPORTENT UN ÉLÉMENT D'IDOLÂTRE**

Le *Chirk*, sous toutes ses formes, étant interdit dans l'Islam, des noms qui accordent une importance à tout être autre qu'Allah Ta'ala, doivent être bannis. A cet effet, l'on doit se garder de placer le mot Abd' (serviteur), par exemple, devant n'importe quel nom. Hazrat Muhammad (pssl) – a également interdit le port de noms prétentieux, qui suggèrent l'orgueil ou l'arrogance, défauts humains les plus abhorrés.

### **IL FAUT ÊTRE FIER DE SON IDENTITÉ ET DE SA FOI**

La tendance actuelle d'euphémiser et de déformer consciemment certains prénoms reflète certainement un complexe vis-à-vis de son identité et est quelque chose d'anti-Islamique.

C'est ainsi que certains noms respectables comme Yousuf, Souléïman, Soumayyah ou Fatimah sont déformés en Issop, Soullou, Soumi ou Fatou ! C'est regrettable si l'on réalise qu'un nom est porteur de bénédiction et que la prononciation même d'un nom attire cette bénédiction : Un nom béni comme celui de Muhammad ne doit pas être transformé en Mahmad, Mamode, ce qui est, hélas, trop souvent le cas.

Puisse Allah Tabaarak Wa (Oua) Ta'ala nous guide dans la bonne voie, et nous permette de réaliser la beauté et le caractère unique de l'Islam – Amîn !

## LES PRÉNOMS INSENSÉS À ÉVITER

Beaucoup de ces noms d'usage courant sans que personne ne s'inquiète de leur authenticité. En voici une liste :

**Reshman** : inexistant dans la littérature arabe ou persane. A moins que ce ne soit une déformation du mot Risman qui, en Farsi (langue persane) signifie : fil ou ficelle.

**Chaahinah** : non plus n'est pas arabe, ni persan. Il a été forgé, probablement, du mot arabe Chaahine – Faucon royal.

**Nazali** : est désiré, peut-être du mot Nazilah qui signifie... Calamité. De telles appellations sont, comme je l'ai dit, formellement interdites par la tradition même.

**Roubinah** : Ce prénom se rencontre souvent chez les Juifs et viendrait de l'anglais « ruby » pierre précieuse. Il est bien entendu, interdit de porter un tel prénom Tahminah, ni arabe ni persane.

**Aashi** : n'a aucun sens, non plus.

**Afsha** : Le mot afshan est un mot persan qui signifie confetti, banderole aussi. En arabe il existe un terme approchant – ifsha – pour dire divulguer. Et même alors, ce sont des mots qui n'ont aucune place dans le contexte de prénoms valables à utiliser.

**Anilah** : Anilah est un mot Ourdou qui veut dire naïve, bête. En goudjrati, anil signifie : le vent *rouwéidah* viendrait de l'arabe ; *rouwéidah* pour dire : sursis, délai...

**Farhaad** : apparaît dans la littérature persane où selon le dictionnaire de Far'si, « Loghaté-Kish-Vari », il serait porté par un sculpteur amoureux fou d'une dame du nom de Shirin.

**Note** : Le prénom Koulçoum ; que l'on donne normalement aux filles est employé chez les arabes, plutôt pour les garçons. A moins d'y joindre, en préfixe, le mot « Oum » (Mère). Certains noms comme Roshan, Aara, Zinat Aara ou Shamsoul Qamar (le soleil et la lune) sont insensés quand ils sont ainsi composés. Par contre ils ont un sens, quand ils sont utilisés séparément.

## ALIF en Arabe ا

### NOMS POUR LES GARÇONS

#### 1. *Aadam*

Nom du premier homme et aussi du prophète Aadam (as), dont ce dernier aurait été d'un teint couleur de blé ; le mot *Admah* signifie, d'ailleurs, ce teint qui évoque le blé.

#### 2. *Aasif*

Nom que portait un courtisan à l'époque du roi Salomon (*Soulei'mân*) et qui était connu pour son intelligence. Ce nom s'accompagne, communément, d'*Ali* ou *Ahmad*.

#### 3. *Abrâr*

Le pluriel du mot '*bar*' qui signifie « *pieux* », *véridique*, ou *saint*. *Abr'râroul-Haq* est une combinaison convenable.

#### 4. *Ibrahim*

Nom de l'illustre patriarche, homme de Dieu, connu également comme *Khalilloullah* (Ami de Dieu). Ce nom signifie « père des nations ».

#### 5. *Abou*

Littéralement « père ». Entre dans la composition de noms comme : *Aboul 'Qâssim*, *Aboul' Hariç;*, *Aboul' Fazl* ou *Aboul' Hassan*. Le Messager d'Allah (pssl) est aussi appelé par ce dernier nom, parce qu'il avait eu un fils auquel il avait donné le nom de *Qaçim* et qui mourut en bas âge. *Aboul'Faz* est le surnom sous lequel était connu Hazrat Abbas (ra).

#### 6. *Abou Ayyoûb*

Le nom d'un Sahabi bien connu a qui échet l'insigne honneur d'héberger le Saint Prophète au moment où celui-ci arriva à Madina.

#### 7. *Abou Bakr*

Premier *Khalifa* (Calife) de l'Islam et le tout premier converti à l'Islam. De son vrai nom *Abdoullah* il reçut le surnom d'*Abou Bakr* pour son habileté à soigner les chameaux. En effet, *Bakr* signifie « chameau ».

#### 8. *Abou Tourâb*

Surnom que reçut Hazrat Ali (ra) de Rassoulloullah lui-même. C'est qu'un jour le Saint Prophète trouva Hazrat Ali couvert de poussière et allonger à même le sol dans le *Masdjid Nabawi*. En plaisant, Rassoulloullah (pssl) l'interpella en ces termes : « Qoum ! Yâ *Abou Tourâb* ! Lève-toi, Ô Père de la poussière. »

### **9. Abou Hanifah**

L'appellation d'un des quatre illustres Imam de l'Islam. Il s'appelait, en fait, Nouman. On dit de lui qu'il accomplit toutes ses prières quotidiennes, y compris la prière nocturne du *Tahad'djoud*, durant 43 ans sans qu'il eut besoin de renouveler une seule fois son ablution (*Wuzhou*). C'est lui qui récitait dans son intégralité le Saint Coran 61 fois durant le seul mois du *Ramadan*.]

### **10. Abou Hurairah**

Le nom d'un illustre Sahabi, connu pour les milliers de *hadices* qu'il recueilli et rassembla pour la postérité.

### **11. Adjmal**

Le beau, l'attrayant

### **12. Intichaam**

Magnificence, pourpre ou gloire. Ce prénom est couramment ainsi composé: *Ihtishâmoul Hassan, Ihtishâmoul Haq...*

### **13. Ahad**

L'unique, l'un des attributs de Dieu. Donc il doit être précédé d'*Abdoul...*

### **14. Ihsan**

Bienveillance, bonté. On dit : *Ihsanoullâh, Ihsanoûddin, Ihsanoul 'Haq...*

### **15. Ahmad**

Nom béni du Saint Prophète (pssl) : Le loué digne d'éloges, celui qui prie Dieu perpétuellement. On peut dire: *Ahmadoullâh, Ahmadour' Rahmân...*

### **16. Ikhlas**

Pureté, amitié sincère, sincérité, *Ikhlas' Ahmad*.

### **17. Akhlaaq**

Vertu, bonne moralité, bonne éducation... Les combinaisons possibles : *Akhlaaq 'Ahmad, Akhlaaq 'Housseïn*.

### **18. Idriss**

Prophète de Dieu. Le mot serait dérivé de *dar's* ou *dirâ-sa* qui signifie *lecture* ou *enseignement*.

### **19. Adib**

Auteur, écrivain, moraliste, sage. On peut dire: *Adib'Ahmad, Adiboud'din...*

### **20. Ir'châd**

Le guide, l'instructeur, le moniteur ... *Ir'châd Ahmad, Ir'chad Houssein.* .

### **21. Ar'chad**

L'intègre, l'honnête, le droit, l'obéissant...

### **22. Ar'shaq**

Le beau (physiquement), le gracieux. On peut dire aussi : *Ar'shaq Ali, Ar'shaq Ahmad...*

### **23. Arib**

Le sage, l'intelligent, l'expert... *Arib'oud'din.*

### **24. Az'har**

Clair, lumineux, brillant...

### **25. Oussama**

Le nom d'un Sahabi bien connu

### **26. Ishâq**

Prophète de Dieu et fils du Prophète Ibrahim (as). Signification: Celui qui rit (*Loghâtoul Qour'an*)

### **27. Assad**

Le lion, Assadoullâh est le surnom qui fut donné à *Sayyadina'Ali* (ra)

### **28. As'ad**

Le vertueux, le pieux, le bienheureux...

### **29. Isrâ'il**

Surnom que prit *Sayyadina Yâcoub* (as), raison pour laquelle le terme « *Bani Isrâ'il* » que l'on rencontre dans le Saint Coran se réfère aux juifs (enfants ou descendants de Jacob).

### **30. Is'lâm**

Soumission (à la volonté divine). On dit: *Is'lâm Ahmad, Is'lâm'oud'din...*

### **31. Aslam**

Sain et sauf, protégé de toute calamité ou malheur. C'est le nom que portait l'un des Sahaba.

### **32. *Ismâ'îl***

Prophète de Dieu et fils d'Ibrahim (as). En syriaque, ce serait un nom composé: *Ismâ* (écoute) et *il* (Dieu) ; en d'autres mots: écoute (et exauce mes prières) Ô Allah! Ce qui était la prière (duah) de *Hazrat Ibrahim* à Allah Tabaarak wa Ta'ala. *Ismâ'îl* signifie également obéissance à Allah.

### **33. *Oussayd***

Diminutif pour *Assad*, lionceau.

### **34. *Iskan'dar ou Sikan'dar***

Forme arabisé d'*Alexandre*.

### **35. *Ichtiyâq***

Désir intense. *Ishtiyâq'Ahmad, Ishtiyâq Housseïn*.

### **36. *Achraf***

Noble, distingué, cultivé, éminent personnage.

### **37. *Ashfâq***

Grace, faveurs, bontés...

### **38. *Istifâ***

Le préféré : *Is'tifâ Ahmad, Is'tifâ Housseïn*.

### **39. *As'ghar***

Le plus petit: *As'ghar'Ali, As'ghar' Housseïn*

### **40. *At'bar***

Le plus pieux ; méticuleux, propre, chaste...

### **41. *At'yab***

Scrupuleusement propre, noble et excellent.

### **42. *Az'har'***

Ce qui est évident, clair et apparent. On peut dire aussi *Az'har'Ali, Az'har' Housseïn...*

### **43. *I'djâz***

Un miracle (*Karâmat*), qui sort de l'ordinaire...

#### **44. A'dil**

Qui a sens parfait de la justice.

#### **45. I'zâz**

Qui respecte et honore, qui élève et renforce. Des noms convenables : *I'zâz'Ahmad, I'zâz'Ali, I'zaz' Housseïn.*

#### **46. A'zam**

Le grand, pieux, l'exalté. Ce nom est, hélas, souvent déformé en « *adjam* » ; c'est grave, dans la mesure où le mot *adjam* signifie, en arabe, « muet ».

#### **47. Iftikhâr**

Honneurs, grâce, gloire, distinction, réputation.

#### **48. Afdâal**

Pluriel de Fad'l : bonté, vertu, gentillesse.

#### **49. Afdal**

Très vénérable, proéminent et excellent...

#### **50. Iqbâl**

Félicité, fortune, chance, succès, prospérité.

#### **51. Akbar'**

Le plus grand, très pieux, honorable : *Akbar' Ali*

#### **52. Ikraam**

Respect, honneur, vénération... *Ikrâmoud'din*

#### **53. Akram**

Gracieux, gentil, bienveillant, bienfaisant

#### **54. Altaaf**

Pluriel de Lout'f : bonté, grâce, faveur, présent, combinaisons possibles : *Altaaf-Housseïn, Altaaf Ahmad...*

#### **55. Oulfat'**

Amitié, intimité, affection, tendresse...

### **56. Il'yâs**

Nom d'un prophète de Dieu (Elie) ; également appelé, *Ilyâ'sin*

### **57. Imaam**

Chef, guide, enseignant... *Imâmoud'din*.

### **58. Imtiyaz**

Distingué, sage, intelligent, sensé...

### **59. Am'djad**

Glorieux, noble, grand et vénérable...

### **60. Im'daad**

Qui assiste, qui aide, qui soutient, qui répand la lumière autour de lui... *Imdaadoullâh, Imdaad-Housseïn*.

### **61. Amir**

Commandant, chef, dirigeant, quelqu'un de noble, riche... On dit, *Amir' Ali, Amir'oud'din*.

### **62. Amin**

Digne de confiance, fidèle, honnête, garant et sûr. C'est le surnom qu'avait reçu le Messager d'Allah (psl) des mequois, avant qu'il ne fût prophète.

### **63. An-djourn**

Pluriel de *Nadjm* : étoile.

### **64. Anass**

Ami, homme digne ; le nom de l'un des illustres compagnons du Saint Prophète de l'Islam (psl).

### **65. In'ââm**

Faveurs, présent, prix, récompense... On peut employer comme prénoms : *In'âmoul-Haq, In'âmoul' Housseïn*.

### **66. Anwâr**

Pluriel de *Noûr* : lumière, luminosité, lustral... Prénoms possible : *Anwâr'oul Haq, Anwâr'oul Hassan*.

### **67. Anvar**

Superlatif de lumineux, brillant, beau...

### **68. Aniss**

Ami, compagnon, connaissance...

### **69. Owaïss**

Un saint homme bien connu, qui vécut à l'époque du Saint Prophète de l'Islam qui était un fervent admirateur du Prophète avant même de le connaître.

### **70. Ayyûb**

Homme de Dieu – Prophète (Job) dont la patience et la résignation sont restées proverbiales.

## **NOMS POUR LES FILLES**

### **1. Aassiyah**

Édifice solide, reine puissante ; surnom que portait l'épouse du pharaon cruel à l'époque du prophète Moussa (Moïse) qui ordonna son exécution quand il apprit qu'elle s'était laissée convertir à la Religion du Dieu Unique qu'à apporter son fils adoptif (Moussa).

### **2. Aaminah**

Dame de la paix. Nom que portait la sainte maman du Prophète de l'Islam (pssl).

### **3. Aanissah**

Une dame charitable, de douce nature, protectrice.

### **4. Asmâ**

Pluriel de *is'm*, nom de la fille de Hazrat Abou Bakr Siddiq

### **5. Oum'mi Ay'man**

Nom de la nourrice du Saint Prophète, appelée « maman » (Oum'mi) parce que le prophète l'appelait ainsi.

### **6. Oum'mi Habibah**

Surnom de l'épouse du Saint Prophète Muhammad (pssl).

### **7. Oum'mi Roûmân**

La sainte épouse de Hazrat Abou Bakr Siddiq, la maman d'Oumm'oul Momineen Aïsha (ra).

### **8. Oum'mi Salmah**

La sainte épouse du Messager d'Allah (pssl).

**9. Oum'mi Hâni**

Fille de Hazrat Abou Talib, sœur de Hazrat Ali.

**10. Amatoullâh**

Serviteur de Dieu ; nom que portait aussi un Sahabi.

**11. Aminah**

Digne de confiance, fidèle, honnête...

**12. An'djoum**

Pluriel de *Najm* : étoile.

**13. Anissah**

Une compagne affectueuse

## NOMS POUR LES GARÇONS

### 1. *Baayazid*

Nom du Saint (Wali) qui vivait dans le Boustan.

### 2. *Baari*

Créateur, l'un des attributs de Dieu Tout-Puissant. Ainsi, on peut employer ce nom en le faisant précéder de 'Abd' (serviteur) : *Abdoul-Baari*.

### 3. *Bâassit*

Pourvoyeur, autre attribut de Dieu. Donc, *Abdoul' Baassit*

### 4. *Baaquir*

Un homme puissant; savant, riche; un lion. Titre que l'on donne à Imâm Abou' Dja'far.

### 5. *Baqui*

L'éternel, perpétuel, attribut du Tout-Puissant (Allah). Nom suivi de *Abd'oul* (Serviteur de) : *Abdoul-Baqui*

### 6. *Bad'r*

Pleine lune. Nom que portait un Sahabi.

### 7. *Badi*

Merveilleux, Étrange, Exceptionnel, qui sont l'un des attributs de Dieu, Créateur de l'existant à partir du non-existant. Les noms: *Badi'ouz-Zaman*, *Badi'oullah*.

### 8. *Bour'haan*

Preuve, évidence: *Bour'haan'oud'din*, *Bour'haanoullah*, *Bour'haan Ahmad...*

### 9. *Bachaarat*

Bonne nouvelle, bonne parole; couramment, *Bachaarat' Ali*, *Bachaarat Ah'mad*.

### 10. *Bachir*

Porteur de bonnes nouvelles; un attribut du Messenger d'Allah (pssl). On peut dire aussi, *Bashir' Ahmad*, *Bachir'oud'din*.

### **11. Baswir**

Sage, attribut divin : *Abdoul' Baswir*.

### **12. Bilâl**

Fraîcheur, humidité; eau ; par extension : rivière, mer, océan. Nom de l'esclave abyssin affranchi, devenu Muezzin du Saint Prophète (pssl), premier muezzin de l'Islam.

### **13. Baligh**

Éloquent, habile dans l'art oratoire, savant; *Balighoud-din*.

### **14. Bin'yaamin**

Nom du frère de Hazrat Youssouf (ra).

### **15. Bahaa**

Beauté, élégance, excellence; en persan, valeur. Les noms composés: *Bahaa'oud'din*, *Bahaa'oullâh*.

## **NOMS POUR LES FILLES**

### **1. Batoûl**

Vierge, pure et chaste, une dévote. C'est le titre qu'avait reçu Bibi Fâtimah (ra).

### **2. Bad'r'**

Pleine lune. Nom courant: *Badroun-Nissa*.

### **3. Bouchra**

Bonne nouvelle, bonne parole.

### **4. Bachirah**

Quelqu'un qui apporte de bonnes nouvelles.

### **5. Bilquis**

Nom que portait la reine de Saba.

## NOMS POUR LES GARÇONS

### 1. *Taadj*

Couronne ; nom composé: *Taadj'oud'din*.

### 2. *Tadjam'moul*

Ornement; *Tadjam'moul-Ahmad, Tadjam'moul Housseïn*.

### 3. *Tassad'douq*

Du mot *sad'qah* : charité, aumône, sacrifice, générosité ; *Tassad'douq'Ali, Tassad'douq' Housseïn*.

### 4. *Taqi*

Humble, pieux, dévot; *Taqioud'din, Muhammad' Taqi, Taqi' Ahmad, Taqi' Housseïn*

### 5. *Tam'kine*

Majesté, autorité, pouvoir, dignité...

### 6. *Tamiz*

Discernement, jugement, distinction, bon sens, *Tamizoud'din, Tamiz' Ahmad*.

### 7. *Tamime*

Force, croissance. Le nom que portait un Sahabi.

### 8. *Tanwir*

Illumination, aube, floraison... *Tan'wiroud-din, Tan'wir Ahmad, Tan'wir-Ali, Tan'wir-Housseïn*.

### 9. *Tawfiq*

Faveur venant du Créateur, guide divin... *Tawfiq-Ahmad, Tawfiq-Housseïn*.

### 10. *Tawqir*

Honneur, respect, révérence, vénération.

### 11. *Tahawour*

Courage, bravoure, intrépidité.

## **NOMS POUR LES FILLES**

### ***1. Tâi'bah***

Celui qui repent, qui s'abstient du mal...

### ***2. Tabas'soum***

Sourire

### ***3. Tas'nime***

Qui élève ; nom d'une fontaine au paradis (Djannah)

### ***4. Tanwir***

Aube, radieuse

## NOMS POUR LES GARÇONS

### 1. Çaabit

Brave, bien établi ; nom d'un Sahabi.

### 2. Çaaqib

Brillant, étincelant, splendide, resplendissant ; Noms courants : Çaaqib' Housseïn, Çaaqib' Ahmad...

### 3. Çarwat

Richesse, puissance, influence. Nom valable pour garçons et filles

### 4. Çanâ

Louange, éloges, glorification... Çanaoullah.

## NOMS POUR LES FILLES

### 1. Çarwat

Comme expliqué plus haut.

### 2. Çouray'ya

Terme par lequel est désignée la constellation du Taureau, composée de sept étoiles (appelées « les sept sœurs » dans l'astronomie orientale). Se dit couramment d'une dame très riche ; mais désigne également : un lustre, un chandelier.

### 3. Çaminah

Couteux, précieux, exquis, excellent, de valeur.

## NOMS POUR LES GARÇONS

### 1. *Djâabir*

Celui qui console les affligés ; nom d'un Sahabi.

### 2. *Djab'baar*

Puissant, roi, pourvoyeur, ascendant... L'un des attributs divins. Doit être précédé d'*Abdoul*.

### 3. *Djâfar*

Rivière, ruisseau, caniveau, cours d'eau... Nom du cousin du Saint Prophète (pssl) et frère de sang de Hazrat Ali. Après sa mort, il reçut le titre de *Tayyaar*.

### 4. *Djalâl*

Grandeur, éminence, gloire, majesté; Combinaisons appropriées : *Djalâlouddin - Djalâl Ahmad*.

### 5. *Djalil*

Grand, illustre, glorieux, digne ; Un attribut d'Allah Taala ; *Djalil'our'Rah'mân, Abdoul'Djalil*.

### 6. *Djamaal*

Beauté; élégance, attirance, de caractère plaisant: *Muhammad' Djamaal, Djamaal' Ahmad, Djamaal' Houssein*.

### 7. *Djoum'mal*

Amarre, corde solide.

### 8. *Diamil*

Beau, attrayant physiquement et moralement. Nom d'un Sahabi ; plus couramment complété ainsi : *Djamilour' Rahmân*.

### 9. *Djounayd*

Une petite armée ; nom que portait un Saint vivant à Baghdâd.

### 10. *Djawaad*

Libéral, bienfaisant, bon, généreux. Noms composés: *Djawaad-Ali, Ali Djawaad, Djawaad Houssein ...*

### 11. *Djôhar*

Diamant, perle, pierre précieuse, bijou; essence...

## ***12. Djiyâd***

Excellent, pur, nouveau, neuf; rapide ...

## **NOMS POUR LES FILLES**

### ***1. Djamilah***

Une dame, belle, élégante.

### ***2. Djouway'riy'yah***

Nom d'une épouse de Rassoulloullah (pssl).

## NOMS POUR LES GARÇONS

### 1. *Haariç*

Planteur, laboureur, cultivateur

### 2. *Haafiz*

Gardien, préservateur, quelqu'un qui mémorise le Saint Coran.

### 3. *Hâmid*

Celui qui loue et glorifie Allah Ta'ala ; un attribut du Saint Prophète et, également, le nom d'un Sahabi.

### 4. *Habib*

Bien aimé, ami: autre attribut du Saint Prophète de l'Islam (pssl) ; nom d'un Sahabi également; *Habib 'Ahmad*, *Habiboullâh*, *Habibour' Rah'mân*.

### 5. *Housaam*

Epée. Combinaison possible: *Houssam'oud'din*.

### 6. *Has'saam*

Très pieux, merveilleux, sage; nom d'un Sahabi.

### 7. *Hous'n*

Beauté, élégance, caractère plaisant; *Hous'n-oud-din*.

### 8. *Hassan*

Pieux, pur, fin, excellent; Nom du petit-fils bien-aimé du Saint Prophète de l'Islam, c-à-d, fils de Bibi Fâtimah et de Hazrat Ali (ra).

### 9. *Hasanour' Rahman*

Nom émanant d'une intéressante combinaison d'*Hassan* et *Rahmân*.

### 10. *Hasib*

Quelqu'un de famille noble; qui calcule.

### 11. *Housseïn*

Diminutif d'*Hassan*. Pieux, beau, attirant. Deuxième fils de Hazrat Ali et de Bibi Fâtimah (ra).

## **12. Hafs**

Lionceau

## **13. Hif'z**

Garder, préserver mémoriser... *Hif'zour' Rah'man*.

## **14. Hafiz**

Gardien, préservateur, protecteur... Un attribut de Dieu. Combinaisons possibles: *Hafiz'our'Rahman*, *Hafiz'oud'din*, *Abdoul-Hafiz*.

## **15. Hakam**

Juge, médiateur, arbitre ; épithète divin.

## **16. Hakim**

Sage, philosophe, savant, physicien ; attributs de Dieu. Noms composés: *Hakim'oud'din*, *Abdoul' Hakim*.

## **17. Halim**

Patient, qui persévère; attribut d'Allah Ta'ala. Noms composés : *Abdoul-Halim*, *Muhammad' Halim*, *Halim'oud'din* ...

## **18. Ham'maad**

Quelqu'un qui fait les louanges d'Allah Ta'ala sans jamais s'arrêter ; c'était aussi le nom d'un Sahabi.

## **19. Hima'yat**

Protection, garde, défense, support, patronage. Noms composés : *Hima'yatoullâh*...

## **20. Ham'daan**

Quelqu'un qui fait sans cesse les louanges d'Allah.

## **21. Ham'zah**

Nom de l'oncle bien-aimé du Saint Prophète (pssl): également appelé : *Asadour'Rassoul* (lion du Prophète) et *As'adoullah* (lion d Dieu).

## **22. Hamoùd**

Digne de louange, qui est loué et qui fait les louanges d'Allah Ta'ala : *Hamoudour' Rahmân*.

## **23. Hamid**

Définition identique au nom *Hamoùd*. *Abdoul-Hamid*, *Hamidoullah*.

## **24. Houmayd**

Diminutif de *Hamid*.

## **25. Hannaan**

Attribut d'Allah: très Clément, Miséricordieux ; doit être précédé de «'Abd » (*Abd'oul-Han'naan*).

## **26. Hanif**

Celui qui efface la fausseté et professe la vérité, qui abandonne les erreurs passées pour s'attacher fermement à la vraie Religion. C'est le surnom de Hazrat Ibrahim (as), pour sa résolution à suivre le droit chemin et à se remettre au Dieu Unique.

## **27. Haydar**

Le lion vainqueur, titre de Hazrat Ali (ra).

## **28. Hayy**

L'éternel, attribut exclusif d'Allah Ta'ala; On peut dire: *Abdoul' Hayy*.

## **NOMS POUR LES FILLES**

### **1. Haariçah**

Une lionne ; mais aussi, une fermière.

### **2. Haarisah**

Protectrice, gardienne.

### **3. Haafizah**

Quelqu'un qui connaît par cœur le Saint Coran.

### **4. Haamidah**

Une personne faisant les louanges de Dieu ; nom d'une Sahabi.

### **5. Habibah**

Bien-aimée.

### **6. Has'saanah**

Très pieuse, très belle; nom d'une Sahabi.

### **7. *Has'naa***

Pieuse, belle (moralement parlant).

### **8. *Hous'na***

Superlatif de Has'naa : très pieuse, très belle, inestimable.

### **9. *Hassinah***

Une belle dame, un beau visage (aspect physique).

### **10. *Haf'sah***

Épouse du Saint Prophète, fille de Hazrat Oumar (ra).

### **11. *Hafizah***

Protectrice, gardienne...

### **12. *Halimah***

Patiente, persévérante... Le nom que portait la sage-femme qui prit en charge le, Saint Prophète (pssl) à la naissance de celui-ci.

### **13. *Hamidah***

Qui fait les louanges divines ; qui est elle-même digne de louanges.

### **14. *Houmay'raa***

De teint clair; surnom de Hazrat Aïsha (ra)

### **15. *Hanifah***

Qui rejette le faux et suit le vrai.

### **16. *Haw'wa***

Qui a le teint clair; compagne d'Adam, Mère de l'espèce humaine.

## NOMS POUR LES GARÇONS

### 1. *Khaalid*

Permanent, durable; celui qui ne faiblit pas en vieillissant. Nom que portait le célèbre Sahabi Khaalid'bin'Walid'.

### 2. *Khaaliq*

Créateur, celui qui crée à partir de l'inexistant ; attribut du Très-Haut ; doit être précédé de *Abdoul*. Par exemple, *Abdoul-Khaliq*.

### 3. *Khabir*

Qui enseigne ; épithète de Dieu ; *Abdoul-Khabir*.

### 4. *Khatib*

Orateur, celui qui fait le *Khout'bah* (la prêche) avant la prière du *Djourn'ah* les vendredis, ou en d'autres occasions semblables.

### 5. *Khaliq*

De bon caractère, gentil, serviable ; on peut combiner ce nom comme suit: *Muhammad Khaliq, Khaliqouz' Zamaan*.

### 6. *Khalil*

Ami sincère; *Khalilloullah* (ami de Dieu) est le titre donné au Prophète Ibrahim (as).

## NOMS POUR LES FILLES

### 1. *Khaalidah*

Longue vie, qui ne vieillit pas.

### 2. *Khadidja*

Nom de la première l'épouse du Saint Prophète (pssl).

### 3. *Khaoulah*

Chevreuril, biche, nom que portait un Sahabi.

### 4. *Khay'roun'- Nissa*

La plus belle parmi les dames.

## NOMS POUR LES GARÇONS

### 1. *Daaniaal*

Nom du prophète (Daniel).

### 2. *Da'oud*

Nom arabisé du Prophète David à qui fut révélé les psaumes (*Zabour*).

### 3. *Daoulah*

Richesses, prospérité, félicité; *Aassif'oud' Daoulah, Daoulat'Ali*.

### 4. *Din'*

Religion, foi ; *Salimoud-Din, Ikramoud-Din, Fakhroud-Din*,

### 5. *Dayyaan*

Juge, protecteur, Roi-Puissant, celui qui attribue les récompenses selon les mérites ; attribut d'Allah: *Abdoud-Dayyaan*,

## NOMS POUR LES FILLES

### 1. *Dour'rah*

Pierre précieuse, perle.

**NOMS POUR LES GARÇONS****1. Zaakir'**

Du mot *Zikroun'*, qui se souvient constamment d'Allah et fait ses louanges. Noms convenables : *Zaakir'*, *Housseïn'*, *Zaakir'Hassan'*, *Zaakir'Ahmad'*.

**2. Zakaa**

Sagesse, intelligence, intuition profonde, perception parfaite ; *Zakaa'oud-Din'* ...

**3. Zoukaa'**

L'aube, le matin, le soleil, par extension ; Combinaisons convenables : *Zoukaa'oud-Din'*, *Zoukaa'oullâh'*, *Zoukaour'Rahman'*.

**4. Zaki**

Sage, intelligent, esprit alerte ... *Zakiyyoud-Din'*.

**5. Zoulfaqâr**

Surnom qu'on donna à l'épée que le Saint Prophète reçut après la bataille de Badr' et qui réunit, par la suite, à Hazrat'Ali (ra).

**6. Zoul-Kif'l**

Nom d'un prophète de l'antiquité.

**7. Zoun-Noun**

Surnom que reçut Jonas (Younous' (as)) qui séjourna dans le ventre d'un Poisson.

**NOMS POUR LES FILLES****1. Zaakirah**

Féminin de Zâkir' ; une personne qui pense constamment au Créateur.

**2. Zaakiyah**

Quelqu'un qui a une intelligence vive, un esprit alerte.

**3. Zakiyyah**

Une dame qui a l'esprit alerte.



## NOMS POUR LES GARÇONS

### 1. *Raachid*

Religieux, qui suit le droit chemin.

### 2. *Raaghib*

Qui consent, qui est faible aussi (!).

### 3. *Rabb*

Qui pourvoit, qui est Maître, Dieu ; *Abdour'Rabb*.

### 4. *Rab'baani*

Le dévot, homme de Dieu, qui a une connaissance divine. On fait précéder, normalement, ce nom de *Ghoulam Rabbani*.

### 5. *Rah'mân*

Très clément, bonté divine, attribut du Créateur. Les combinaisons appropriées: *Hassanour'Rah'mân*, *Chafiquour'Rahmân*, *Hifzour'Rahmân*, *Hafizour'Rahmân*, *Khalilour'Rahmân*, *Djalilour'Rahmân*, *Azizour'Rahmân*, *Abdour'Rahmân*, *Ahmadour'Rahmân*, *Atiqour'Rahmân*, *Fadhlour'Rahmân*, *Mah'fouzour'Rahmân*.

### 6. *Rah'mat*

Bénédictio; *Rah'matoullâh*.

### 7. *Rahim*

Très Miséricordieux, bonté infinie, attribut du Créateur; *Abdour'Rahim*.

### 8. *Raz'zaaq*

Le Pourvoyeur, autre attribut du Créateur ; *Abdour' Raz'zaaq*

### 9. *Rassoul*

Messager (d'Allah) ; *Abdour' Rassoul*, *Ghoulaam' Rassoul*,

### 10. *Rachâd*

Celui qui est sur la bonne voie, qui est guide.

### **11. Ridwân**

Béatitude, félicité, bonheur parfait, relatif au Paradis (Djannah).

### **12. Ridaa**

Contentement, satisfaction, approbation; *Ahmad Ridaa, Ridaa 'Ali*.

### **13. Radi**

Amoureux, passionné ; *Radi'ouddin*.

### **14. Rif'at**

Dignité, exaltation, éminence, noblesse; *Muhammad Rif'at*

### **15. Rafi**

Haut, sublime, exalte, noble et digne... *Muhammad Rafi, Rafi' Ahmad, Rafi-oud-Din*.

### **16. Rafiq**

Ami, associé, compagnon sympathique, sincère...

### **17. Ra'ouf**

Très clément, très aimant ; le Saint Prophète (pssl) est référé dans le Saint Coran sous cet épithète. Mais c'est également un attribut du Tres Haut ; doit donc être précédé d'*Abdour* – donc, *Abdour'raouf*.

### **18. Ra'is'**

Chef, général, noble, prince... On dit: *Ra-is Ahmad*.

### **19. Riyadh**

Synonyme de *Djannah* (jardins) ; *Riyadhoud-Din*.

### **20. Ray'hân**

Une plante qui embaume ; une sensation de confort.

### **21. Rachid**

Le Guide du droit chemin ; un attribut de Dieu – *Abdour-Rachid*.

## **NOMS POUR LES FILLES**

### ***1. Raabi'ah***

Quatrième ; également le nom que portait une femme très pieuse à Basra.

### ***2. Raachidah***

Pieuse, pure, qui suit le droit chemin.

### ***3. Raadhiyah***

Satisfaite (de son sort), contente et heureuse.

### ***4. Rabi'ah***

Qui abonde en verdure ou feuillage.

### ***5. Rahimah***

Affectueuse, tendre et gentille.

### ***6. Rachida***

Celle qui nous montre le droit chemin et nous y conduit.

### ***7. Ridh'wâna***

Satisfaite, contente et heureuse ; émerveillée.

### ***8. Ra'naa***

Gracieuse, délicate, belle.

### ***9. Rif'at'***

Dignité, éminence, noblesse, exaltation.

### ***10. Rafiqah***

Sublime, élevée, exaltée, honorée, noble dame.

### ***11. Rouqayyah***

Nom de la fille bien-aimée de Rassoulloullah (pssl)

### ***12. Roumaanah***

Semence d'une grenade.

### **13. Ra-issah**

Dame riche.

### **14. Rayhaanah**

Bouquet de fleurs, une fleur parfumé ; nom d'un Sahabi.

ZÉ OU ZA en Arabe



## **NOMS POUR LES GARÇONS**

### **1. Zaahid**

Dévoit, ascète ; *Zaahid-Housseïn, Zaahid-Ahmad.*

### **2. Zaahir'**

Elevée, fleur épanouie, une couleur brillante, étincelante.

### **3. Zoubayd'**

Diminutif de *Zoub'h* : crème, beurre, etc.

### **4. Zoubeir**

Quelqu'un qui est courageux et sage à la fois. C'est le nom que portait l'un des dix « *Acharah Moubach'chara* ». (Sahabah qui reçurent, de leur vivant la confirmation par le Saint Prophète lui-même, qu'ils iraient au Paradis (*Djannah*))

### **5. Zoufar'**

Lion, armée, brave, le cours d'une rivière.

### **6. Zakariyya**

(Zacharie) prophète de l'Ancien Testament mentionné dans le Saint Coran.

### **7. Zaki**

Pure, vertueux ; immaculé et véridique ; *Zakiyyoud-Din, Zaki Ahmad.*

### **8. Zahir'**

Brillant, lumineux, qui épanouit.

### **9. Ziyâd**

Surplus, excès, plein.

### **10. Zeïd**

Abondante, augmentation ; Nom d'un Sahabi (ra) et qui était aussi le fils adoptif du Saint Prophète (pssl).

### **11. Zayn'**

Parure, beauté, grâce, honneur, ornement, décoration. On peut combiner comme suit: *Zaynoul-Aabidin*, *Zaynoud-Din*.

## **NOMS POUR LES FILLES**

### **1. Zaahidah**

Dévote, ascète, qui renonce au monde et se consacre à une vie de méditation.

### **2. Zaahirah**

Une fleur qui s'épanouit, de couleur vive et brillante.

### **3. Zoubaydah**

Diminutif pour *Zoub'dah* : crème, beurre...

### **4. Zah'ra**

Belle, surnom de la Dame du Paradis, Bibi Fâtima (ra)

### **5. Zouh'rah**

La planète Venus, splendeur, élégance, vertu, beauté.

### **6. Zah'rah**

Fleur, fraîcheur, mais aussi esprit, courage, pouvoir.

### **7. Zakiyyah**

Pure, vertueuse, chaste, véridique ; terre fertile également.

### **8. Zoulaykhah**

D'une beauté rare, exceptionnelle. De même pour *Zoulikhah*.

### 9. Zayb'

Beauté, Zayboun-Nisa : la plus belle parmi les dames.

### 10. Zaytoun

L'olive ou l'olivier – Zaytounah : une olive (au singulier).

### 11. Zaynab'

Un bel arbre qui embaume ; c'est le nom de la fille du Saint Prophète, paix et bénédiction divine sur eux.

### 12. Zinat'

Beauté, élégante, parure : Zinatoun-Nissa : la plus élégante de toutes les dames.

SIN en Arabe

س

## NOMS POUR LES GARÇONS

### 1. Saadjid

Celui qui se prosterne (en prière), du mot *sidjda*. Nom composé: *Saadjid'Ali*.

### 2. Saalim'

Sain et sauf, parfait, complet.

### 3. Soub'bouh'

Essence de la Pureté, attribut divin ; *Abdous'Soub'Bouh*.

### 4. Satt'aar

Celui qui (du voile de Sa Merci) couvre les imperfections de Ses sujets ; attribut de Dieu. Nom composés: *Abdous' Sattaar*.

### 5. Sadj'djaad

Celui qui fait le *sidj'da*. On peut le servir avec les noms tels que : *Sadj'djaad'Ali*, *Sadj'djaad Housseïn*, *Sadj'djaad Ahmad*.

## **6. Sirâdj**

Bougie, lampe, par extension, soleil ; *Siraadj Ahmad, Siraadj-oud-Din* ; à noter que ce nom (*Siraadj*) a été, avec l'influence persane en Inde, confondu avec le mot *Shiraz*.

## **7. Sa'adat'**

Prosperité, bonheur, bonne étoile ; *Sa'adat' Housseïn* (qui est le nom d'une ville).

## **8. Sa'd**

Prosperité et félicité ; nom que portait l'un des dix *Achar'Moubach'charah* (Sahaba qui reçurent l'assurance, dès leur vivant, de leur demeure au Djannah – *Sad'oud-Din; Sad'oullâh*).

## **9. Sa'oud**

Chanceux, heureux, pieux, prospère.

## **10. Sa'id**

Bienheureux. Nom d'un Sahabi bien connu.

## **11. Silah'**

Armes, armure, armature : *Silah'oud-Din*.

## **12. Salaam**

Salut ultime ; attribut de Dieu ; *Abdous-Salaam*.

## **13. Soultaan**

Roi, pouvoir, victoire, conquête, autorité.

## **14. Salmaan**

De caractère doux, affable, modéré, parfait, exempt de tout excès.

## **15. Salim'**

Dérivé de *Salmân*: sain et sauf, tranquille, paisible.

## **16. Soulayman**

(Salomon), fils du Prophète David (Daoud (as)).

## **17. Samir'**

Fabuliste.

### **18. Sami'**

Celui qui écoute ; attribut d'Allah – *Sami'oud-Din, Sami-oul-Haq, Abdous-Sami.*

### **19. Sah'l**

Mou (en parlant d'un terrain), pas difficile, qui s'adapte facilement.

### **20. Souhayl**

« Canopus » - Nom d'une étoile : *Souhayl' Ahmad.*

### **21. Sayf'**

Épée. Khalid bin' Walid reçut le titre de Say'foullah. D'autres noms ainsi composés: *Sayfoud-Din, Sayf'our'Rah'maan.*

## **NOMS POUR LES FILLES**

### **1. Saadjidah**

Une personne qui se prosterne (*Sijdah*) en prière (*Salah*)

### **2. Sarah**

Drap ou voile. Nom de l'épouse de Hazrat Ibrahim (as).

### **3. Saar'rah**

Une dame dont les bonnes manières répandent la joie.

### **4. Saahirah**

Planète, source abondante. La Lune ou la Terre.

### **5. Sa'diyah**

Bonne étoile, bonne fortune, bonheur, bénédiction. Prénom de Hazrat Halimah, nourrice du Saint Prophète (pssl).

### **6. Sa'idah**

Vénérée, auguste, fortunée, bienheureuse.

### **7. Sakinah**

Qui apporte réconfort, repos et tranquillité.

### **8. Soukaynah**

Diminutif de *Sakinah*, même signification.

### **9. Salaamah**

Salut et Paix, Tranquillité d'esprit.

### **10. Soultaanah**

Reine, régente.

### **11. Salmah**

Soumise et obéissante.

### **12. Salma**

Très chère, bien-aimée, belle dame, sa dame.

### **13. Salimah**

Parfaite, sereine, protégée de toute contrariété, calme et sereine, modérée, douce et affable.

### **14. Samirah**

Conteuse d'histoires (en parlant des soirées familiales).

### **15. Saminah**

En parfaite santé, saine et fertile (en parlant de la terre).

### **16. Soumayyah**

La première femme martyre de l'Islam

### **17. Souhaylah**

Tente, dais, marquise.

### **18. Sayyida**

Première dame.

**NOMS POUR LES GARÇONS****1. Châfi**

Guérisseur, restaurateur; un attribut de Dieu ; *Abdouch-Châfi*.

**2. Chaakir'**

Reconnaissant, content (de son sort).

**3. Chaahid**

Témoin, ange ; synonyme de Djoumu'ah. L'Assemblée du Vendredi ou du Qiyâmah, le jour du Jugement dernier ; également un attribut de Rassoulloullah (pssl).

**4. Chaahin**

Faucon royal, de couleur blanche en général.

**5. Chab'bir**

Beau, vertueux, digne ; titre que reçut Imam Housseïn (ra) ; *Chab'bir Ahmad*.

**6. Choudjaa**

Brave, intrépide; *Choudjaa'oud-Din*, *Choudjaa-oullâh*, *Choudjaa-our'Rahmân*.

**7. Choudjâ'at**

Bravoure, intrépidité, valeur: *Choudja'at-Ali*.

**8. Chadji'**

Brave, intrépide, valeureux.

**9. Charfe**

Honneur, estimé, mérite ; *Char'foud-Din'*

**10. Charife**

Noble, éminent, chef légitime (d'une tribu), d'origine noble.

**11. Chou'âa**

La lumière du soleil, rayonnement, splendeur, lustre. On peut combiner comme suit: *Chou'aoud-Din*, *Chou'aoud our'Rahman*.

## **12. Chouaybe**

Nom que portait un prophète de l'antiquité.

## **13. Chafa' at**

Intercession, recommandation, supplication. Les noms: *Chafa'at-Ahmad, Chafa'at'Ali, Chafa'at-Housseïn*

## **14. Chafi**

Intercesseur, médiateur, attribut du Saint Prophète (pssl). Nom convenable : *Muhammad-Chafi*.

## **15. Chafiq**

Affectueux, compatissant, ami bienfaisant, bienfaiteur. Noms recommandés: *Chafiq-Ahmad, Chafiqour'Rahmân*.

## **16. Chakour'**

Qui apprécie, qui connaît la valeur des choses, qui reconnaît les mérites individuels; un attribut d'Allah Ta'ala.  
Nom convenable: *Abdouch-Chakour*

## **17. Chakil**

Attirant, avenant (physiquement proportionne) ; *Chakil Ahmad*.

## **18. Chamçh**

Le soleil; on peut dire: *Chamçhoud-din, Chamçhoul-Haq*.

## **19. Chamime**

Sublime, parfume, brise agréable ; *Chamimoud-Din*.

## **20. Chawkate**

Dignité, magnificence, grandeur, pompe ; *Chawkat'Din*.

## **21. Chahâbe**

Flambeau, météore, par extension: homme éclairé. On peut compléter ainsi par exemple : *Chahaboud-Din*.

## **22. Chahid**

Témoin, celui qui est présent, par extension; Martyre.

## **23. Chaykh**

Vénérable vieillard, chef, homme d'expérience.

## NOMS POUR LES FILLES

### 1. *Chaakirah*

Reconnaissante, contente (de son sort).

### 2. *Chaahidah*

Brave, courageuse.

### 3. *Char'fa*

Honorable, très noble dame; également le nom d'un Sahabi.

### 4. *Charifah*

Noble, éminente, légitime, compatissante

### 5. *Chafi'ah*

Qui intercède, médiatrice, qui vient au secours des autres.

### 6. *Chafiqah*

Affectueuse, compatissante, sensible, qui vient en aide.

### 7. *Chakilah*

Avenante, attirant.

### 8. *Chamânah*

Synonyme de *it'r* (parfum).

### 9. *Chamilah*

Bourgeon, jeune plante; vertu, qualité, de bon caractère.

### 10. *Chamimah*

Brise légère, parfum léger, qui embaume.

### 11. *Chahlaa*

Qui a des yeux gris ; une variété du narcisse.

## NOMS POUR LES GARÇONS

### 1. *Souaabir*

Patient, stoïque ; épithète de Job (Ayyoub (as))

### 2. *Swadiq*

Vrai, sincère, fidele, véridique, un homme de parole.

### 3. *Swalih*

Vertueux, chaste, intègre, honnête ; également le nom d'un prophète.

### 4. *Swabih*

Beau, de teint clair. *Swabih-Ahmad, Swabihoud-Din.*

### 5. *Swabour'*

Patient, qui supporte et passe sur les imperfections humaines ; un attribut de Dieu ; *Abdous Swabour.*

### 6. *Swad'r*

Le cœur, la partie la plus importante ; *Sad'roud-Din.*

### 7. *Sid'diq*

Juste, vrai, sincère, ami, homme de parole et d'action. Titre de Sayyidina Abou Bakr (ra)

### 8. *Saghir*

Menu, délicat, tendre ; *Saghir'Ahmad, Saghir'-Housseïn.*

### 9. *Safdar'*

Guerrier tenace et intrépide ; *Safdar'Ali, Safdar'Housseïn.*

### 10. *Safwaan*

Un roc lustre, une journée froide ; le nom d'un Sahabi.

### 11. *Swafi*

Pur, juste, droit, pieux, sincère; le titre que l'on donne généralement au Prophète Aadam (as) ; *Swafioullah.*

## **12. Swalâh**

Paix, concorde, traité, rectitude (morale) ; *Swalahoud-Din*.

## **13. Swamad**

L'éternel, le Très-Haut, celui qui ne dépend de rien, et dont tout dépend; attribut d'Allah par excellence ; donc le nom qui convient c'est : *Abdous-Swamad*.

## **14. Swaoulate**

Dignité, majesté; on peut s'appeler: *Swaoulat-Ahmad, Swaoulat- Housseïn*.

## **NOMS POUR LES FILLES**

### **1. Swadiqah**

Vraie, sincère, fidèle, véridique.

### **2. Swalihah**

Vertueuse, chaste.

### **3. Swabihah**

Belle, jolie, de teint claire.

### **4. Soughra**

Petite, délicate, tendre ou fragile.

### **5. Swafiyah**

Pure, honnête ; un palmier qui produit abondamment. Nom de l'une des épouses du Saint Prophète de l'Islam (pssl).

## NOMS POUR LES GARÇONS

### 1. *Douâmin'*

Garant, qui vient en aide aux autres ; *Douâmin'-Ahmad*.

### 2. *Dweyah*

Luminosité, caractère brillant, splendeur. Noms combinés: *Dweyaoud-Din, Dweyaoul-Haq, Dweyaour-Rahman*.

## NOMS POUR LES GARÇONS

### 1. *Taariq*

Étoile du matin, voyageur de nuit ; nom d'un Sahabi.

### 2. *Taalib*

Chercheur, ami du savoir; *Abou-Taalib, Taalib-Housseïn, Taalibour'Rahman*.

### 3. *Taaha*

Titre d'un chapitre (Sourah) du Saint Coran; *Taaha Housseïn*.

### 4. *Taahir'*

Pur, chaste, pieux, propre ; nom d'un Sahabi de l'Islam.

### 5. *Toufayl*

Intercession, médiation ; également, nom d'un Sahabi.

### 6. *Tal'hah*

Nom d'un Sahabi.

### 7. *Tal'at*

Apparence, contenance, *Tal'at Housseïn*.

### 8. *Tayyib*

Bon, convenable, agréable, doux et pur ; synonyme de *halal*, *Tayyibah* ou *Tay'bah*, s'emploie comme épithète pour la deuxième ville sainte de l'Islam, *Madinah Mounaw'warah*.

## NOMS POUR LES FILLES

### 1. *Tahirah*

Pure, chaste, pieuse et propre.

ZOY ou ZOÏ en Arabe

ظ

## NOMS POUR LES GARÇONS

### 1. *Zaahir'*

Adjectif, attribut divin ; apparent, évident; *Zaahir' Houssein'*.

### 2. *Zafar*

Nom d'un Sahabi ; triomphe, victoire ; *Zafar'Ahmad* ou *Zafar'Houssein*.

### 3. *Zafir*

D'intention ferme, une personne résolue ; *Zafiroud-Din*.

### 4. *Zouhour'*

Qui apparait, qui se voit, qui est évident; *Zouhour'Ahmad*, *Zouhour' Houssein*.

### 5. *Zahir'*

Allié, associé, protecteur ; *Zahir'Ahmad*, *Zahiroul-Islam*.

## NOMS POUR LES FILLES

### 1. *Zahirah*

En est le nom féminin correspondant – protectrice, alliée, associée – mais s'emploie seul.

**NOMS POUR LES GARÇONS****1. Aabid'**

Dévoué, dévot prier, *Aabid-Housseïn/Ali, Aabidoullah.*

**2. Aatiq**

Libéré, libre, indépendant ; combinaison possible: *Aatiq-'Ali.*

**3. Aadil**

Juste, droit, sincère ; attribut du Saint Prophète de l' Islam (pssl).

**4. 'Aarif**

Dévot ; quelqu'un qui a trouvé le Royaume de Dieu.

**5. 'Aachiq'**

Amoureux, passionné ; *Aashiq- 'Ali, Aashiq-Illâhi.*

**6. Aasim**

Chaste, protégé, sauf.

**7. Aaqil**

Intelligent, sage, sensible.

**8. 'Aalam**

L'univers, le monde ; on dit : *Bad'ré-aalam'.*

**9. Aamir**

Titre du second calife (*Khalife Oumar' Farouq*).

**10. Oubadah**

Nom d'un Sahabi (ra)

**11. Abad'**

Dévot, serviteur, esclave. Ce prénom est employé dans des noms composés avec celui du Saint Prophète (pssl) ou avec une épithète du Tout-Puissant. Ainsi, on peut appeler: *Abdour'Rassoul, 'Abdoul-Haq', 'Abdoullah.*

## **12. Abbaas**

Lion féroce ; nom d'un oncle paternel du Saint Prophète (pssl).

## **13. 'Oubayd'**

Diminutif de ' Abd' ; *Oubaydoullah* fut l'un des Sahaba. On dit aussi : *Oubaydoul-Haq, Oubaydour'Rahman*.

## **14. Atiq**

Antique, ancien ; libéré ; titre que l'on donne à Sayyidina Abou Bakr Siddiq ; *Atiqour'Rahman*.

## **15. Ouç'mân'**

Le petit de l'alouette, une jolie plume.

## **16. Adnaan'**

Nom que portait un chef de la tribu des *Qouraysh* dont est issu le Saint Prophète (pssl) lui-même.

## **17. Adil**

Celui qui rend justice, un juge ; nom d'un Sahabi.

## **18. Our'wah**

Nom d'un Sahabi.

## **19. 'Ouzayr'**

Nom que portait un prophète de Dieu.

## **20. Irfaan**

Discernement, science, connaissance, sagesse.

## **21. Aziz**

Bien-aimé, respecte, cher, précieux, puissant, rare; attribut de Dieu ; *Abdoul-Aziz, Azizour'Rahman, Azizoud'Din, Aziz-Ahmad*.

## **22. Ata'**

Présent, cadeau, faveur; bonté, générosité. Noms convenables : *Ataoullah, Ataoul-Haq, Ataour'Rahman*.

## **23. Azim'**

Grand, digne, exalté ; attribut de Dieu ; *Abdoul-Azim, Azimoud-Din*.

### 24. *'Oubah*

Nom d'un Sahabi.

### 25. *Aquil*

Intelligent, sensé, sage; nom que portait le frère de Hazrat Ali (ra).

### 26. *'Ikramah*

Pigeonne ; nom que portait un illustre Sahabi.

### 27. *'Alâ*

Honorable, sublime, éminent, adj. dérive de l'Alâ. On peut s'appeler : *Muhammad'Ali*, *Ahmad'Ali*, *Ab'bQs'Ali*, *Zoubeir'Ali*.

### 28. *Ali'*

Élevé, noble. Nom du 4<sup>ème</sup> Calife bien-guidé de l'Islam.

### 29. *Alim'*

Sage, savant, érudit, épithète divin. Noms convenables: *'Abdoul-'Alim*, *'Alimoud-Din'*.

### 30. *Imaad*

Pilier, envoyé militaire ; *Imdaad-Ouddin*, *Im'daadoul-Haq*.

### 31. *Ammaar*

Qui possède un bon iman' (foi, croyance en religion), qui est ponctuel en matière de prière (*Salah*) en congrégation (*djama'a*), qui est à la fois digne et tolérant. Nom d'un Sahabi.

### 32. *Oumar*

Nom du second calife (*Khalife Oumar' Farouq*).

### 33. *Amr'*

Un illustre Sahabi.

### 34. *Imraan*

Population ou civilisation. Nom que portait le père de Hazrat **Maryam** (ra) – la maman d'Issa (Jésus – as).

### 35. *Inaya't*

Faveur, bonté, gentillesse; *Inayatoullah*, *Inayat-Ahmad*, *Inayat' Housseïn*.

## NOMS POUR LES FILLES

### 1. *Aabidah*

Religieuse; dévote, dévouée (à la cause de la religion).

### 2. *Aatiqah*

De bonne famille, dame honorable, belle; émancipée.

### 3. *Aatikah'*

Richement parfumée ; dame élégante.

### 4. *Aadilah*

Droite, juste, sincère; qui a le sens de la justice.

### 5. *Aarifah*

Dévote; qui possède la connaissance suprême.

### 6. *Aasimah*

Vertueuse, chaste, saine et sauve; également, surnom que porte la sainte ville de Médine (*Madinah' Aassimah*).

### 7. *Aatirah*

Quelqu'un qui s'y connaît en parfums ; par exemple, La parfumée.

### 8. *Aaquilah*

Intelligente, sensée, sage...

### 9. *Aakifah*

Un ermite, une personne qui prie en solitude.

### 10. *Aaminah*

Trésor immense, également, locataire. Le terme est dérivé de '*Oum'rah* (syn. de *ziyarat*, recueillement).

### 11. *Aïsha/ Aichah*

Prospère, chanceuse et heureuse ; nom de la femme bien-aimée du Saint Prophète de l'islam (pssl).

### 12. *Alia/Aliya*

Élevée, noble, digne, supérieure

**13. 'Azra**

Jeune fille, perle vierge qui retient sa beauté immaculée ; surnom attribuée à Maryam (ra), la mère de Hazrat Issa (as).

**14. Azizah**

Bien-aimée, estimée, respectée, d'une valeur rare; qui a un pouvoir.

**15. Ismat'**

Chasteté, honneur, protection.

**16. Atiyyah**

Présent, cadeau, concession.

**17. Azimah**

Grande d'âme, digne, respectée.

**18. 'If' fat'**

Pureté, chasteté, modestie, vertu, sobriété.

**19. 'Afra**

Une dame qui a le teint clair.

**20. Afifah**

Pure, chaste, modeste, respectable, honnête.

**21. Aqilah**

Une personne intelligente, sage, sensée.

**22. 'Am'maarah**

Du mot *Imân* ; une personne ferme dans sa foi ; Tolérante, fidèle dans l'accomplissement de ses devoirs religieux.

## NOMS POUR LES GARÇONS

### 1. *Ghaf'faat*

Attribut d'Allah Ghafour' our-Rahim: Très-Clément, Très-Miséricordieux.

### 2. *Ghafour*

Très Clément. Nom convenable : *Abdoul-Ghafour'*.

### 3. *Ghoulam*

Serviteur. On peut dire : *Ghoulamoullah...*

### 4. *Ghany'*

Prospère, puissant, indépendant, attribut divin; *Abdoul-Ghany'*.

### 5. *Ghouç'*

Titre attribué aux saints hommes et dévots consacrés à l'adoration perpétuelle du Très-Haut ; Également un attribut divin. Ce nom signifie : celui qui aide, défend, redresse les torts: *Ghoulam-Ghaouç'*.

### 6. *Ghiyac'*

Délivrance, redressement, aide salutaire. Nom convenable: *Ghiyâçoud-Din'*.

## NOMS POUR LES FILLES

### 1. *Ghazaalah*

Gazelle, jeune biche ; également, soleil.

## NOMS POUR LES GARÇONS

### 1. *Fakhir'*

De grande valeur, excellent, honorable.

### 2. *Faarouq*

Quelqu'un qui distingue le bien du mal; titre de Hazrat Oumar (ra).

### 3. *Fadhil*

Une personne cultivée ; vertu et connaissance.

### 4. *Fat'taah*

Le victorieux ; un attribut du Tout-Puissant. Nom devant être précédé d'*Abdoul* ; par exemple *Abdoul Fattah*.

### 5. *Fat'h*

Victoire, conquête, succès, ouverture. Nom convenable : *Fat'hé Muhammad*.

### 6. *Fakhr'*

Gloire ; quelque chose dont on peut en être fier. Nom convenable : *Fakhroud-Din'*.

### 7. *Far'haan*

Joyeux, jovial. On peut s'appeler: *Far'haan'Ahmad*, *Far'haan 'Ali*...

### 8. *Four'qaan*

Synonyme de *Qouran'*, qui signifie : ce qui distingue le vrai du faux; nom convenable ; *Four'qaan'Ahmad*.

### 9. *Farid*

Perle précieuse ; unique en son genre; *Faridouddin*.

### 10. *Fadhl*

Supériorité; vertu; connaissance; excellence; grâce; sagesse... Noms appropriés: *Fadhloullah*, *Fadhloul'Karim*, *Fadhlour'Rahmaan*, *Fadhloud'Din*, *Fadhloul'Ahmad*, *Fadhloul'Muhammad'*.

### 11. *Foudhail'*

Diminutif de *Fadhl*.

## **12. Faqir'**

Saint homme ; quelqu'un qui mène une vie austère... Des combinaisons valables : *Faqir'Ahmad, Faqir' Muhammad, Faqir'Hassan.*

## **13. Fahim'**

Erudit, intelligent; noms: *Fahim'Ahmad', Fahimoud-Din'...*

## **14. Fou'ad**

Le cœur.

## **15. Faiçal**

Arbitre, juge impartial...

## **16. Faiz**

Abondance; bénéficience; générosité, grâce; faveur... *Faizoud'Din, Faiz'Ahmad.*

## **17. Fayyaaz**

D'une grande générosité ; qui distribue ses richesses.

## **18. Fouyouz**

Pluriel de Faiz ; faveurs ; bontés. Nom: *Fouyouzour' Rahman.*

## **NOMS POUR LES FILLES**

### **1. Faakhirah**

Inestimable; honorable; excellente.

### **2. Faazilah**

Une dame accomplie.

### **3. Faatimah**

L'enfant/le bébé sevré ; nom que porte la fille bien-aimée du Saint Prophète (pssl) et épouse de Hazrat Ali (ra).

### **4. Faïzah**

Prospère, qui remporte la victoire, le succès...

**5. Far'haanah**

Joviale ; joyeuse.

**6. Far'hat**

Enchantement, joie, plaisir...

**7. Fir'daus**

Jardin, un autre nom pour *paradis*.

**8. Faridah**

Unique, exemplaire.

**9. Fazilah**

Vertu, connaissance, perfection, excellence.

**10. Fawziyah**

Celle qui a réussi, a atteint le salut, la victoire...

**11. Fahimah**

Instruite, intelligente.

**12. Fayyaaza**

Qui prodigue ses biens.

**NOMS POUR LES GARÇONS****1. Qaadir'**

Détenteur de pouvoir, puissant, attribut d'Allah Ta'ala ; nom approprié : *Abdoul-Qaadir'*

**2. Qaassim'**

Distributeur, attribut du Saint Prophète (Abdoul-Qaassim).

**3. Qoud'dous**

Saint, pure, parfait, attribut du Tout-Puissant ; *Abdoul-Qoud'dous*.

**4. Qadir'**

Puissant ; épithète associé uniquement au Très-Haut; *Abdoul- Qadir*.

**5. Qoutoub**

Point d'appui dans une meule ; l'étoile du Nord, dans l'astronomie; fig. chef suprême; nom généralement composé ainsi: *Qoutbouddin*.

**6. Qamar'**

La lune. Combinaisons courantes: *Qam'roud-Din*, *Qam'roul' Islam*.

**7. Qawiy**

Fort, ferme, puissant; attribut d'Allah Ta'ala ; *Abdoul-Qawiy*.

**8. Qayyoum**

Eternel, épithète exclusif d'Allah Ta'ala ; *Abdoul-Qayyoum*.

**NOMS POUR LES FILLES****1. Qoud'siyyah / Qoud'doussiyah**

Céleste, bénite, pieuse, parfaite.

**2. Qamar'**

La lune. S'utilise pour les filles sous la forme suivante: *Qam'roum-Nissa*.

## NOMS POUR LES GARÇONS

### 1. *Kaazim*

Fort de caractère, qui possède le contrôle de soi.

### 2. *Kaamil*

Parfait, complet, éduqué, cultivé...

### 3. *Kabir*

Immense, supérieur, l'un des attributs du Tout-Puissant.

### 4. *Karaamat'*

Générosité, magnanimité, magnificence, excellence – *Karaamat'Ali*.

### 5. *Karam*

Générosité, bonté, clémence, gentillesse; *Karam-Ilâhi, Karam'Ali*.

### 6. *Karim*

Généreux, le Magnificient, le Clément; attribut d'Allah; *Abdoul'Karim*.

### 7. *Kifaayat*

Abondance, autosuffisance. Nom approprié : *Kifâyatoullah*.

### 8. *Kalim'*

Interlocuteur. Hazrat Moussa (as) reçut le titre de *Kalimoullah* parce qu'il eut l'insigne privilège d'être l'interlocuteur d'Allah Tabaarak Wa Ta'ala. ‘

### 9. *Kawçar*

Le nom donné à une fontaine du Jardin céleste (*Djannah*).

## NOMS POUR LES FILLES

### 1. *Kaamilah*

Feminin de *Kâmil*, signifie : parfaite, complète.

## NOMS POUR LES GARÇONS

### 1. *Laaïq*

Digne, capable, respectable, méritant; *Laaîq'Ali, Laaïq Ahmad.*

### 2. *Lout'f*

Gentillesse, courtoisie, faveur. L'on peut s'appeler: *Lout'four'Rahman.*

### 3. *Latif'*

Gentil, courtois, agréable, plaisant. Egalement un attribut divin ; *Abdoul-Latif.*

### 4. *Louqman*

Nom d'un Prophète dont la mention est fait dans le Saint Coran. S'emploie, par extension, pour parler d'une personne intelligente et expérimentée.

### 5. *Lout'*

Le Prophète Lout', neveu du patriarche Ibrahim (as).

### 6. *La-iq*

Digne, capable, plein de ressources.

### 7. *Liyaaqat'*

Valeur, capacité, mérite ; *Liyaaqat'Ali, Liyaaqat'-Ahmad.*

## NOMS POUR LES FILLES

### 1. Laaiqah

Feminin de Laaiq. Digne, capable, respectable, méritante.

### 2. Loubnà

Nom d'un arbre qui produit un jus plus doux que le miel.

### 3. Latifah

Agréable et plaisante:

### 4. Laylà

La nuit. Nom qu'a porté une respectable Sahabi.



## NOMS POUR LES GARÇONS

### 1. *Maadjid*

Glorieux, honorable, généreux ; attribut divin ; *Maadjid'Ali, Abdoul Maadjid.*

### 2. *Maalik*

Maître, seigneur; attribut de Dieu; *Abdoul-Maalik.*

### 3. *Moubarak*

Auguste, heureux, fortuné, béni...

### 4. *Moubin'*

Manifeste, évident, clair; un attribut du Saint Prophète de l' Islam (pssl).

### 5. *Matin'*

Fort, solide, résolu ; autre attribut du Saint Prophète (pssl). Combinaisons appropriées : *Matinoud-Din, Matin'Ahmad.*

### 6. *Moudjib'*

Responsable, pourvoyeur ; attribut d'Allah Ta'ala ; *Abdoul Moudjib'.*

### 7. *Madjid'*

Le Glorieux, l'exalté, le noble; l'attribut d'Allah Ta'ala; *Abdoul-Madjid, Madjidoud-Din'.*

### 8. *Mah'boub*

Bien-aimé; *Mah'bouboul-Haq, Mah' boubour' Rahman, Mah'boubé Ilaahi...*

### 9. *Mouhib'b*

Ami, dévot ; *Mouhib'boullah, Mouhib'bour'Rahmim.*

### 10. *Mouh'sin'*

Bienfaiteur, bienfaisant.

### 11. *Mah'fouz'*

Bien-gardé, bien-persévéré; *Mahfouzour'Rahman.*

### **12. Muhammad**

Le louable, nom de notre Saint Prophète (pssl).

### **13. Mah'moud**

Digne de louange ; élégant, attribut du Messager d'Allah (pssl).

### **14. Mouh'yi**

Le Créateur et Préserveur ; on peut s'appeler aussi *Mouh'yiyoud-Din*.

### **15. Mouttalib**

Nom que portait le grand-père paternel de Muhammad (pssl) ; *Abdoul'Moutalib*.

### **16. Mat'loub**

Le désiré, le nécessaire ; nom convenable : *Mat'loùbour' Rahman*.

### **17. Moutih**

Obéissant, soumis ; *Moutihoul-Haq, Moutihoullâh, Moutihour-Rahman*.

### **18. Mouzaf'far**

Victorieux. On peut appeler : *Mouzaf'far Ahmad*.

### **19. Maz'har**

Vue grandiose, panorama. *Maz'har Ali, Maz'har Husseïn*.

### **20. Mou'àwiya**

Jeune homme vaillant, qui possède toutes les qualités d'un chef qui se fait respecter. Nom d'un illustre Sahabi.

### **21. Ma'rouf**

Célèbre, reconnu de renom ; *Muhammad Ma'rouf*

### **22. Mou'iz**

Celui qui octroie l'honneur, attribut d'Allah Ta'ala ; noms : *Abdoul-Mou'iz, Mou'iz-oud-Din*.

### **23. Ma'soum**

Innocent, protégé ; *Ma'soum Ahmad, Muhammad Masoum*.

### **24. Mou'az'zam**

Honoré, révééré, exalté ; *Mou'az'zam Ali*.

### **25. Mou'in**

Quelqu'un qui vient en aide ; *Mou'inoud-Din, Mou'inoul-Haq.*

### **26. Moughni**

Celui qui apporte le salut ; attribut de Dieu ; *Abdoul-Moughni.*

### **27. Miftàh**

Clef; noms convenables: *Miftàhoullah, Miftàhoud-Din*

### **28. Maqboul**

Lu, accepté; *Maqboulour-Rahman, Maqboul-Ahmad, Maqboul-Husseïn.*

### **29. Mouqtadir**

Puissant, attribut de Dieu ; *Abdoul-Mouqtadir.*

### **30. Mouqsit**

Juste ; attribut de Dieu ; *Abdoul-Mouqsit.*

### **31. Maqsoud**

But, objectif. On peut s'appeler : *Maqsoud-Ahmad.*

### **32. Mouqit**

Pourvoyeur ; attribut de Dieu ; *Abdoul-Mouqit.*

### **33. Moukar'ram**

Illustre, noble, vénérable.

### **34. Malik**

Roi ; *Abdoul-Malik.*

### **35. Moukh'taar**

L' élu, le choisi ; celui qui agit avec peine volonté ; qui est investi de l'autorité et du pouvoir ; attribut du Saint Prophète de l'Islam ; *Moukh'taar Ahmad, Moukh'taar Hussein.*

### **36. Makh'doum**

Maître et seigneur ; quelqu'un qu'on honore et qu'on vénère.

### **37. Moud'daççir**

Celui qui s'est drapé ; un attribut du Messenger d'Allah (pssl) ; également le titre d'un Sourah du Saint Coran.

### **38. Mouraad**

Désir.

### **39. Mour'tazha**

Celui qui convient ; titre que portait Hazrat Ali (ra)

### **40. Mir'sab'**

Prudent, sage ; nom que portait l'épée du Saint Prophète de l'Islam.

### **41. Mar'ghoub'**

Désiré; désirable; agréable, plaisant.

### **42. Moudjtaba**

Élu, choisi ; titre de Rassoulloullah (pssl).

### **43. Mouz'zam'mil**

Celui qui s'est enveloppé (dans un manteau), une épithète de Rassoulloullah (pssl), également titre d'un Sourah du Saint Coran.

### **44. Mous'tafiz**

Désireux de bénéficier des bienfaits divins. *Noms* convenables : *Mous'tafizoul-Hassan*, *Mous'tafiz-Ahmad*, *Mous'tafizoul-Rahman*.

### **45. Mas'oûd'**

Prospère, bienheureux, fortuné; également obéissant, ayant le sens du devoir. Nom que portait un illustre Sahabi. Nom propice : *Mas'oud'Ahmad*.

### **46. Mouslim**

Celui qui professe l'Islam'; également le nom d'un Sahabi.

### **47. Massih**

Béni de piété naturelle ; équivalent du terme « messie ». On peut donner comme noms: *Massih-Ahmad*, *Massihoud-Din*, *Massihoullah*.

### **48. Moushtaaq**

Qui a foi et garde espoir ; *Mouchtaaqa-Ahmad*, *Mouchtaaqa'Ali*.

**49. Machkour'**

Quelqu'un a qui l'on est redevable ; *Machkour'-Ahmad*.

**50. Mash'houd'**

Ce qui est manifeste ; se dit du Jour de Arafah, jour du jugement, du rassemblement, de *Djoum'ah*.

**51. Mis'bah**

Lampe, lanterne; *Mis'bahoul-Islam, Mis'bahoullah, Mis'bahoud-Din*.

**52. Moussad'diq**

Quelqu'un qui croit en la parole de son prochain.

**53. Mous'tafa**

L' élu ; titre de Rassoulloullah (pssl).

**54. Moum'taz**

Illustre, distingue, excellent; *Moumtaz-Ahmad*.

**55. Man'naan'**

Bienfaiteur par excellence; attribut divin ; *Abdoul-Man'naan'*

**56. Man'sour**

Celui qui est aidé, protégé et qui triomphe (grâce à cette aide providentielle) ; *Man'sour'-Ahmad, Man'souroul-Haq*.

**57. Moun'im'**

Bienfaiteur et généreux ; attribut d'Allah ; *Abdoul-Moun'im*.

**58. Mounaw'war'**

Brillant, lumineux; combinaison convenable : *Mounaw'war'Ali*.

**59. Min'hadj**

Chemin, voie ; combinaison convenable : *Min'hadjoud-Din*.

**60. Mounib'**

Celui qui cherche le Pardon d' Allah; *Mounibour' Rahman, Mounib-Ahmad*.

### **61. Mounir**

Brillant, lumineux, resplendissant.

### **62. Moussa**

Le Prophète Moïse (as) dont la mention est faite dans le Saint Coran.

### **63. Mou'min'**

Croyant, qui prêche la paix et l'harmonie ; qui y croit.

### **64. Mah'di**

Celui qui est inspiré et guide sur la bonne voie. Un attribut du Saint Prophète de l'Islam, mais aussi le nom d'un Imaam' qui doit réapparaître pour revivre la foi.

### **65. Mouhay'min'**

Celui qui donne asile et accorde protection; qui est Miséricordieux. Nom convenable : *Abdoul-Mouhay'min'*.

### **66. May'moun**

Béni et bienheureux.

## **NOMS POUR LES FILLES**

### **1. Maadjidah**

Glorieuse, généreuse, honorable.

### **2. Maariyah**

De teint clair ; jolie.

### **3. Moubinah**

Manifeste, évidente.

### **4. Matinah**

Forte, solide, d'un esprit résolu.

### **5. Moudjibah**

Responsable.

**6. Madjidah**

Noble, exaltée.

**7. Mah'moudah**

Digne de louange, élégante.

**8. Mar'yam'**

Nom que porta la sainte mère de Sayyidina Issa (as).

**9. Mas'oudah**

Heureuse, fortunée, prospère, gracieuse, favorisée, auguste.

**10. Mas'houdah'**

Présente, manifeste.

**11. Ma'soumah**

Innocente, protégée.

**12. Malihah**

Belle et charmante.

**13. Moum'taaz**

Distinguée, exaltée.

**14. Mounaw'war'**

Brillante, pleine de lumière, attirante.

**15. Mounirah**

Resplendissante.

**16. Mounissah**

Amie intime.

**17. Mah'diy'yah**

Une personne bien inspirée.

**18. Mou'minah**

Croyante en la paix et l'harmonie.

## 19. *May'mounah*

Bénié.

**NOÛN'** en Arabe



### NOMS POUR LES GARÇONS

#### 1. *Naaçir*

Qui aide, un défenseur. L'on peut s'appeler : *Nâçir Ali*.

#### 2. *Naazim*

Administrateur, directeur, gouverneur; poète. *Naazimoud-Din*.

#### 3. *Nabil*

Beau, intelligent, agile, habile au tir à l'arc.

#### 4. *Niçaar'*

V.T. : Répandre, sacrifier. L'on peut s'appeler : *Niçaar'Ahmad*.

#### 5. *Nadjam'*

Étoile, planète, *Nadj'moul-Islam*, *Nadjmoud-Din*.

#### 6. *Nadjib*

Excellent, noble: généreux, digne de louange.

#### 7. *Nadim'*

Compagnon.

#### 8. *Nazar'*

Synonyme de *sadaqa*: charité, offrande, *Nazroul-Islam*, *Nazrour'Rahman*.

#### 9. *Nazir'*

Médiateur, avertisseur ; titre du Saint Prophète (pssl) ; *Nazir'Ahmad*.

### **10. Nasim**

Le zéphyr, l'air frais et parfumé.

### **11. Naççar'**

Soutien, aide; nom d'un Sahabi ; *Naçroul-Haq'*, *Naç'roullah*, *Naçroud-Din*.

### **12. Naçir'**

Ami, celui qui assiste ; nom d'un Sahabi également.

### **13. Nizhaam'**

Ordre, système ; 'Collier de perles également ; *Nizhâmour-Din*.

### **14. Nazir**

Analogue, qui ressemble à ... ; *Nazir-Housseïn'* *Nazir'Ahmad*.

### **15. Nazif**

Propre, pur, chaste; *Nazhifoud-Din*.

### **16. Nou'man'**

Abou Hanifa, de son vrai nom; également le nom d'un Sahabi.

### **17. Ni'mat'**

Bénédictio, réconfort ; *Ni'matour'Rahman*, *Ni'matoullah*.

### **18. Na'im**

Un présent, plaisir, bonté, don; qualificatif de '*Djannah*.

### **19. Nafis'**

Raffiné, cultivé, de choix.

### **20. Nouh**

L'arabe pour Noë, le Prophète d'Allah

### **21. Nour'**

Lumière, épithète du Créateur, Tout-Puissant. Noms convenables: *Nouroud-Din*, *Noùrd-Din*, *Nouroul'-Islam*, *Nouroul-Haq*, *Nour'Ahmad*, *Nour-Muhammad*, *Muhammad-Nour*.

## **NOMS POUR LES FILLES**

### ***1. Naadjidah***

Courageuse, qui accomplit des tâches difficiles avec courage.

### ***2. Nadirah***

Rare, qui a du prix.

### ***3. Naasirah***

Qui assiste, qui aide.

### ***4. Naazirah***

Rayonnante de sante, de joie de vivre ; un visage éclatant.

### ***5. Naafi'ah***

Personne utile, profitable, qui apporte avantages et bonté.

### ***6. Naairah***

Qui brille.

### ***7. Naa'ilah***

Qui mérite qu'on en fasse acquisition.

### ***8. Nabilah***

Belle, intelligente, agile.

### ***9. Nadjmous-Sah'r***

Étoile du matin.

### ***10. Nadjmah***

Étoile ; se dit également d'une variété d'herbe.

### ***11. Nadjibah***

Noble, sérieuse, digne de louange.

### ***12. Nadimah***

Fidèle compagne.

**13. Nadjidah**

Courageuse et brave.

**14. Nardjis**

Narcisse (la fleur).

**15. Nazirah**

Offrande, dédicace, sacrifice (dédié à Dieu).

**16. Nouz'hat' (Nouz'hah)**

Fraîcheur, gaieté.

**17. Nas'rin'**

La rose dite' Jéricho.

**18. Nasilah**

Le miel.

**19. Nassimah**

Le zéphire, l'air frais et parfumé.

**20. Nous'rat'**

Aide, soutien, support.

**21. Naçirah**

Une amie qui vient aider.

**22. Nazifah**

Propre, pure et chaste.

**23. Na'imah**

Aise, confort.

**24. Ni'mat'**

Cadeau, bénédiction, bienfait, grâce; *Ni'matoul'-Ayn'*.

**25. Naghmah**

Mélodie, chant.

**26. *Nay'yar'***

Lumineuse.

**27. *Nak'hat***

Parfum.

**28. *Nouroun'Nissa***

Grande dame, dame de lumière.

**29. *Nahidah***

Le beurre ; honorable; attirante.

**30. *Nafisah***

Cultivée.

## NOMS POUR LES GARÇONS

### 1. *Waadjid*

A prononcer *Ouàdjid'* quelqu'un de fortuné, qui est à l'abri du besoin, qui s'ingénue, qui a des ressources ; qui aime et qui est aimé aussi. Noms possibles : *Waadjid'Ali*, *Waadjid'Housseïn'*.

### 2. *Waahid (Ouahid')*

Unique, qui est Un ; épithète de Dieu, *Abdoul-Waahid*.

### 3. *Waassi' (Waasi')*

Vaste, qui possède abondamment ; *Abdoul- Waassi'*.

### 4. *Wadjahat' (Ouadjahatt)*

Qui plait, un statut élevé, une position de dignité.

### 5. *Wadjih*

D'apparence agréable et convenable.

### 6. *Wahid*

Unique, sans pareil.

### 7. *Wadoud (Ouadoud)*

Aimant, ami; attribut de Dieu ; *Abdoul-Wadoud*.

### 8. *Wazir'*

Conseiller (d'un roi), auxiliaire ; de ce mot est forme celui de *vizir*. Communément: *Wazir' Ahmad/Ali/Housseïn*, *Waziroud-Din*.

### 9. *Wassim (Oua-sim')*

Beau; *Wassim'Ahmad*, *Wassimoud-Din*.

### 10. *Waqaar'*

Dignité, modestie, constance, modération. Combinaisons possibles: *Waqar'Ahmad*, *Waqar'Housseïn*, *Waqaroud-Din*, *Waqaroul-Haq*.

### **11. Wakil**

Représentant, défenseur; attribut de Dieu ; *Abdoul-Wakil, Wakil'Ahmad*.

### **12. Walid**

Enfant, garçon ; nom que portait également un Sahabi.

### **13. Wali'**

Prince, seigneur, ami et gardien ; également précepteur et protecteur (attribut d'Allah Tabaarak Wa Ta'ala) ; *Abdoul-Wali, Wali Muhammad, Wali-Ahmad, Wali-Hassan'*.

### **14. Wahab (Ouahaab')**

Cadeau; *Wahaaboullah, Wahaabour'Rahman, Wahaaboul-Haq,*

### **15. Wah'haab**

Celui qui fait la charité ; attribut de Dieu ; *Abdoul- Wah'haab*.

### **16. Wah'haadj**

Qui brille, lumineux ; *Wah'haadj-Ahmad, Wah'hadjd-oud-Din*.

## **NOMS POUR LES FILLES**

### **1. Waadjidah**

Quelqu'un qui persévère et réussit dans la vie.

### **2. Waahidah**

Une unique. Sans pareil, inimitable.

### **3. War'dah**

De teint rouge ou rosé; la rose rouge; brave.

### **4. Wassimah**

Agréable à voir; un joli visage; élégante.



## NOMS POUR LES GARÇONS

### 1. Haadi

Celui qui guide; attribut d'Allah Ta'ala ; *Abdoul-Haadi*.

### 2. Haaroun'

Chef, protecteur et gardien ; les richesses du monde entier réunies ;

### 3. Haachim'

Qui écrase, pulvérise ; c'est le surnom qui fut attribué à l'arrière grand-père du Saint Prophète. Il établit à La Mecque un centre d'approvisionnement alimentaire pour venir en aide aux nécessiteux suite à une famine qui frappa la ville. Riche négociant, cet ancêtre du Saint Prophète de l'Islam achetait des grains de Syrie qu'il fit moudre – d'ou le surnom – avant d'en faire don à la population affligée.

### 4. Hida-yat'

Bonne conduite, droiture ; bénédiction; *Hidâ-youtoullah*.

### 5. Houray'rah

Chaton ; surnom qu'on fait précéder normalement de *Abou*.

### 6. Hichaam'

Ce nom fut porte par un Sahabi, puis par un Khalifa.

### 7. Hilâl

La première lune, croissant de la première nuit du mois lunaire.

## NOMS POUR LES FILLES

### 1. Haadjra

Nom que portait la mère de Hazrat Ismail (as).

### 2. Haalah

Signifie « boucle d'oreille de la forme du croissant, c'est le surnom que portait la sœur de Hazrat Khadîdja (ra).

## NOMS POUR LES GARÇONS

### 1. *Yaa-sin*

Titre du Sourah bien connu du Saint Coran; *Muhammad Yaa-sin, Yaasin'Ahmad.*

### 2. *Yaa-min'*

De bon augure, béni. L'on peut s'appeler : *Muhammad-Yaamin.*

### 3. *Yah'ya*

Dérivé du verbe *Hay'* (vivre) et on peut se traduire par: vivra ; correspond au nom français, Jean.

### 4. *Yazid*

Qui croit, qui multiplie;' nom que portait ce fils - de triste renom - du Amir' Muawiyah (r.a.).

### 5. *Yaqoub'*

Équivalent de '*Jacob*', père de Joseph (Sayyidina Hazrat Youssouf).

### 6. *Younous*

Equivalent de *Jonas* qui séjourna trois jours dans le ventre de la baleine.

## NOMS POUR LES FILLES

### 1. *Yaasmine*

Le Jasmin.